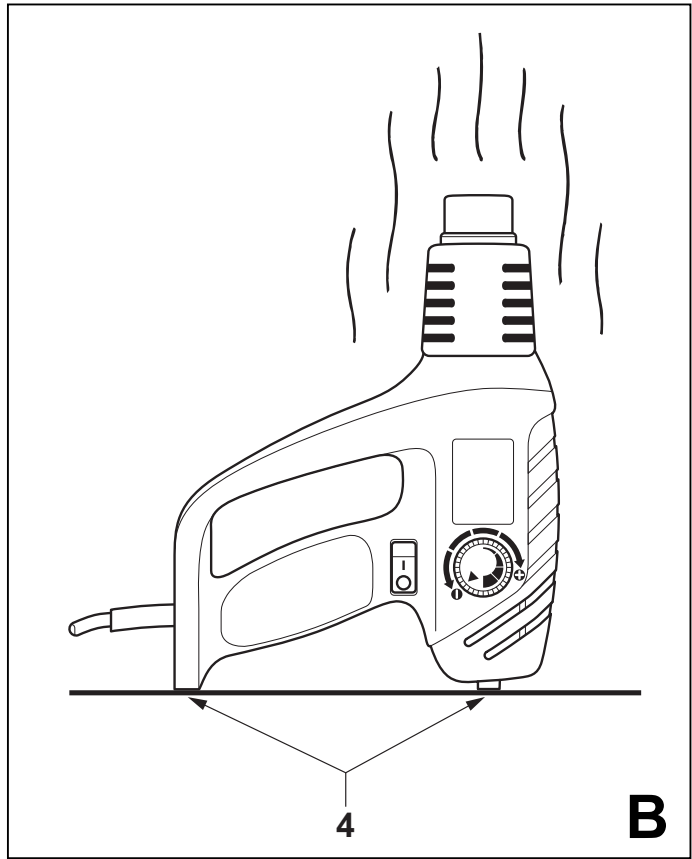
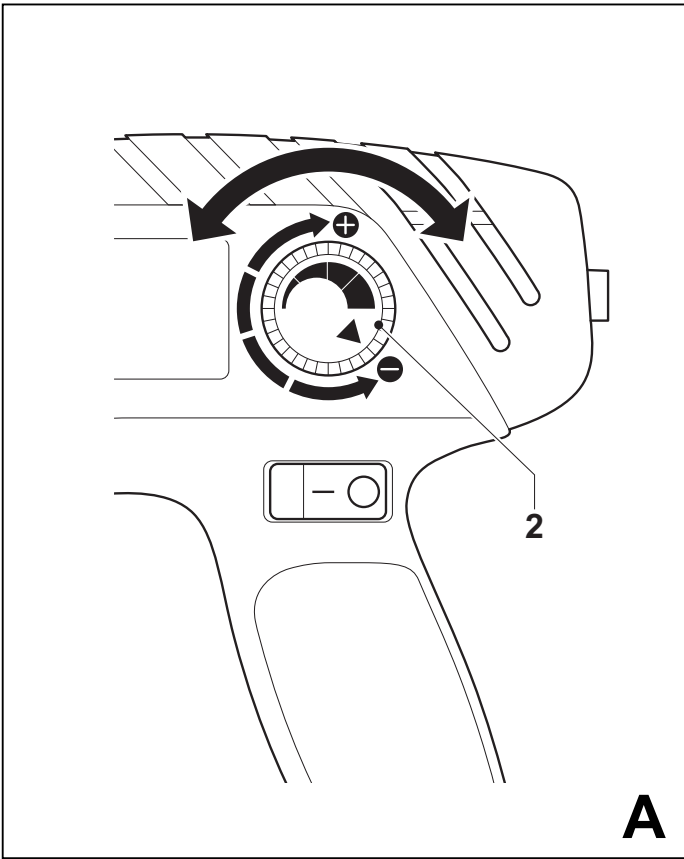


English	(Original instructions)	4
Deutsch	(Übersetzung der Originalanleitung)	9
Français	(Traduction des instructions d'origine)	15
Česky	(Přeloženo z původního návodu)	21
Magyar	(Fordítás az eredeti kezelési utasítás alapján készült)	27
Polski	(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)	34
Slovenčina	(Preložené z pôvodného návodu)	41
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	47
Українська	(Переклад оригінальних інструкцій)	54
Türkçe	(Çevirisi orijinal talimatlardan yapılmıştır)	61



Intended use

Your Black & Decker heat gun has been designed for various heating applications such as paint stripping. This product is intended for consumer use and indoor use only.

Safety instructions

General safety rules



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. **Work area safety**
 - a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.
 - b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
 - c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.
2. **Electrical safety**
 - a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
 - b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
 - c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
 - d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a Residual Current Device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
3. **Personal safety**
 - a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
 - b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
 - c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
 - d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
 - e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
 - f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
 - g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust related hazards.
4. **Power tool use and care**
 - a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
5. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will make sure that the safety of the power tool is maintained.

Additional safety warnings



Warning! Additional safety instructions for heat guns.

Warning! Do not use outdoors, indoor use only.

Warning! This appliance must be placed on its stand when not in use.

Warning! A fire may result if the appliance is not used with care, therefore be careful when using the appliance in places where there are combustible

materials.

- ◆ Do not apply heat to the same place for a long time.
- ◆ Do not use in presence of an explosive atmosphere.
- ◆ Be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight.
- ◆ Place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage.
- ◆ Do not leave the appliance unattended when it is switched on.
- ◆ Do not obstruct either the air intake slots or the nozzle outlet as this may cause excessive heat build up resulting in damage to the appliance.
- ◆ Do not direct the hot air flow at other people or animals.
- ◆ Do not touch the nozzle as it becomes very hot during use and remains hot for up to 30 minutes after use.
- ◆ Do not place the nozzle against any object during or immediately after use.
- ◆ Do not poke anything down the nozzle as it could give you an electric shock.
- ◆ Do not look down the nozzle while the appliance is switched on.
- ◆ Do not use the appliance as a hair dryer! The air temperature is far higher than a hardware.
- ◆ Ensure adequate ventilation during use as toxic fumes may be produced.
- ◆ Do not use the appliance in a damp atmosphere.
- ◆ When stripping paint, ensure that the work area is enclosed. Wear a dust mask specifically designed for protection against lead paint dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.
- ◆ Do not burn paint, as it could cause a fire hazard.
- ◆ Do not allow paint to adhere to the nozzle as it could ignite after some time.
- ◆ Switch off the appliance and allow it to cool before fitting any accessory.

Stripping lead-based paint

- ◆ Extreme care should be taken when stripping paint. The peelings, residue and vapours of paint may contain lead, which is poisonous. Any pre-1960 building may in the past have been painted with paint containing lead. This paint may be covered with additional layers of paint. Once deposited on surfaces, hand to mouth contact can result in the ingestion of lead.

- ◆ Exposures to even low levels of lead can cause irreversible brain and nervous system damage. The greatest danger of lead poisoning is to children and pregnant women.
- ◆ Before starting work, it is important to determine whether the paint to be stripped contains lead. This can be done using a test kit or by a professional decorator. Do not smoke, eat or drink in a work area that could or may be contaminated by lead. Lead based paints should only be removed by a professional and should not be removed using a heat gun.

Safety of others

- ◆ This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- ◆ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Labels on tools



Warning! To reduce the risk of injury, the user must read the instruction manual.

Electrical safety



This product must be earthed. Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

Power plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

- ◆ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised Black & Decker Service Centre in order to avoid a hazard.

Extension cables & Class 1 product

- ◆ A 3-core cable must be used as your appliance is earthed and of Class 1 construction.
- ◆ Up to 30m (100 ft) can be used without loss of power.

Voltage drops

Inrush currents cause short-time voltage drops. Under unfavourable power supply conditions, other equipment may be affected. For example, artificial lighting will show a temporary drop in magnitude when the machine is switched on. If the system impedance of the power supply is lower than 0.19

Ω, disturbances are unlikely to occur.

Features

1. On/off switch
2. Heat control knob
3. Nozzle

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the appliance is switched off and unplugged.

Fitting an accessory

A selected range of accessories can be obtained from your local retailer.

- Cone nozzle: Concentrates the air stream on a smaller area.
- Fish tail: Spreads the air stream over a wider area
- Spoon reflector: For soldering pipes.
- Glass protector: For the protection of glass during paint stripping.
- Scraper: For the removal and stripping paint and varnish.
- ◆ Fit the connecting piece of the accessory over the nozzle (3).

Warning! Make sure that the tool is switched off and cooled before fitting any accessory.

Residual risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These include:

- ◆ Injuries caused by touching any rotating/moving parts.
- ◆ Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.
- ◆ Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods make sure you take regular breaks.
- ◆ Impairment of hearing.
- ◆ Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example:- working with wood, especially oak, beech and MDF).

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Setting the temperature (fig. A)

- ◆ To increase the temperature setting, turn the heat control knob (2) clockwise.
- ◆ To reduce the temperature setting, turn the heat control knob anti-clockwise.

Switching on and off

- ◆ To switch the tool on, set the on/off switch (1) to position I.
- ◆ To switch the tool off, set the on/off switch to position O.

Using the tool

Your tool is fitted with a thermostat for your safety. Using the tool continuously for very long periods or other severe duty cycles may cause the tool to overheat and stop working. It is therefore recommended that you allow the tool to cool down at regular intervals during use.

- ◆ Allow the tool to heat up for a few seconds before use.
- ◆ At first use some smoke may emit from the nozzle. This is normal and will soon decrease.
- ◆ Use a low temperature setting for drying paint and varnish, removing stickers, shrinking insulation tubes, and thawing frozen pipes.
- ◆ Use a medium temperature setting for welding plastics, bending plastic pipes, and loosening tight nuts and screws.
- ◆ Use a high temperature setting for removing paints and lacquers, and soldering plumbing joints.
- ◆ If you are unsure about using this tool on a particular material, start with a low temperature setting and perform a test on scrap material.

Hands free use (fig. B)

The tool has stand locations (4) to facilitate hands free use.

- ◆ Place the tool with the nozzle up on a surface where it cannot be tipped over.
- ◆ Secure the cable to prevent pulling the tool out of the stand.

Warning! Always point the tool away from yourself or other persons. Do not touch the nozzle. Take care that no material drops into the nozzle.

Paint stripping

- ◆ Direct the hot air at the working area to heat up the paint.
- ◆ Do not burn the paint. Keep the nozzle at least 25 mm from the surface.
- ◆ When the paint softens, remove the paint

using a scraper. Scrape the softened paint immediately or it will harden again.

- ◆ Scrape with the grain of the wood wherever possible.
- ◆ Do not allow paint and debris to collect on the scraper.
- ◆ When scraping from a vertical position, scrape downwards to prevent the paint from falling back into the nozzle.
- ◆ When stripping paint from a surface next to glass, take the necessary measures to protect the glass from the heat.

Warning! Use a glass protector nozzle when stripping paint from metal or wood framed windows.

- ◆ Dispose of all paint debris safely and make sure that the work area is thoroughly clean after use.

Cooling down

During use, the nozzle of the tool becomes extremely hot. After switching off, leave the tool to cool down for at least 30 minutes.

- ◆ Place the tool with the nozzle up on a surface where it cannot be tipped over.
- ◆ To speed up the cooling time, run the tool on a low minimum temperature setting for a few minutes before switching off.

Maintenance

Your Black & Decker appliance has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper care and regular cleaning of the appliance.

Warning! Switch off and unplug the appliance and allow it to cool down before doing any maintenance on the appliance.

- ◆ Regularly clean the ventilation slots in your appliance using a soft brush or dry cloth.
- ◆ To clean the appliance, use only mild soap and a damp cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner. Never let any liquid get inside the appliance and never immerse any part of the appliance into liquid.

Mains plug replacement (U.K. & Ireland only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- ◆ Safely dispose of the old plug.
- ◆ Connect the brown lead to the live terminal in the new plug.
- ◆ Connect the blue lead to the neutral terminal.

- ◆ Connect the green/yellow lead to the earth terminal.

Warning! Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 13 A.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your Black & Decker product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Reuse of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

Black & Decker provides a facility for the collection and recycling of Black & Decker products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: **www.2helpU.com**.

Technical data

KX2000 TYPE 3		
Voltage	Vac	230
Construction		Class I
Power input	W	2000
Temperature range	°C	50 - 600
Weight	kg	0,85

L_{pA} (sound pressure) 75 dB(A) hand/arm weighted vibration 2.5 m/s²

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to make sure of the minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes.
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect.
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents.
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our aftersales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new Black & Decker product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the Black & Decker brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Black & Decker-Heißluftpistole wurde für zahlreiche Heißluftanwendungen, wie beispielsweise das Entfernen von Farbe entwickelt. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen und darf nur im Innenbereich verwendet werden.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitsregeln



Achtung! Sämtliche Sicherheitswarnungen und Anweisungen sind zu lesen. Die Nichteinhaltung der aufgeführten Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen gut auf.

Der nachfolgend verwendete Begriff „Gerät“ bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. Sicherheit im Arbeitsbereich

- a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unordnung und dunkle Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b. **Arbeiten Sie mit Geräten nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Gerätes fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a. **Der Netzstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie für schutzgeerdete Geräte keine Adapterstecker.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlages, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c. **Halten Sie Geräte von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d. **Verwenden Sie das Kabel ordnungsgemäß. Verwenden Sie es niemals zum Tragen. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e. **Wenn Sie mit einem Gerät im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f. **Wenn ein Elektrowerkzeug in einer feuchten Umgebung verwendet werden muss, schließen Sie es unbedingt an eine Steckdose mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) an.** Ein Fehlerstromschutzschalter verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- #### 3. Sicherheit von Personen
- a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie vernünftig mit dem Gerät um. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Geräten kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b. **Verwenden Sie eine geeignete Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Gerätes, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Steckdose oder einen Akku anschließen, es hochheben oder tragen.** Durch das Tragen des Gerätes mit dem Finger am Schalter oder durch das Anschließen eingeschalteter Geräte werden Unfälle provoziert.
 - d. **Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät**

einschalten. Ein Schlüssel in einem sich drehenden Teil kann zu Verletzungen führen.

- e. **Beugen Sie sich nicht zu weit nach vorn über. Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser unter Kontrolle halten.
- f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g. **Falls Vorrichtungen zum Absaugen oder Auffangen von Staub vorhanden sind, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Diese Vorrichtungen verringern Gefährdungen durch Staub.

4. Gebrauch und Pflege von Geräten

- a. **Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie das für Ihre Arbeit passende Gerät.** Durch das Arbeiten in dem für das Gerät angegebenen Leistungsbereich erzielen Sie nicht nur optimale Ergebnisse, Sie erhöhen auch die Sicherheit.
- b. **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/ Ausschalter nicht funktioniert.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose oder trennen Sie das Gerät vom Akku, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Gerätes.
- d. **Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e. **Halten Sie Geräte in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Gerätes beeinträchtigt ist. Lassen Sie**

beschädigte Geräte vor dem Gebrauch reparieren. Durch schlecht gewartete Geräte werden zahlreiche Unfälle verursacht.

- f. **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
 - g. **Verwenden Sie Gerät, Zubehör, Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen, und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Arbeit.** Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- #### 5. Service
- a. **Lassen Sie das Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Originalersatzteilen reparieren.** Damit wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise



Achtung! Zusätzliche Sicherheitshinweise für Heißluftpistolen.

Achtung! Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich geeignet.

Achtung! Wenn das Gerät nicht benutzt wird, muss es auf dem vorgesehenen Ständer abgestellt werden.

Achtung! Wenn das Gerät nicht mit Sorgfalt verwendet wird, kann es einen Brand auslösen. Verwenden Sie das Gerät nur mit äußerster Vorsicht an Orten mit brennbaren Materialien;

- ◆ Halten Sie die heiße Luft nicht für längere Zeit an dieselbe Stelle gerichtet;
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeter Umgebung;
- ◆ Denken Sie daran, dass die Hitze zu brennbaren Materialien weitergeleitet werden kann, die sich nicht in Sichtweite befinden;
- ◆ Stellen Sie das Gerät nach Gebrauch auf seinen Ständer, und lassen Sie es vor der Aufbewahrung abkühlen.
- ◆ Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- ◆ Verdecken Sie nicht die Lufteinlassschlitze oder das Abluftventil, da dies zu einem Heißluftstau und in der Folge zu Schäden am

Gerät führen kann.

- ◆ Richten Sie den Heißluftstrom nicht auf andere Personen oder Tiere.
- ◆ Berühren Sie nicht die Düse. Diese wird während des Betriebs sehr heiß und bleibt auch nach dem Betrieb noch bis zu 30 Minuten heiß.
- ◆ Die Düse darf während des Betriebs oder nach Betrieb keine Gegenstände berühren.
- ◆ Stecken Sie nichts in die Düse, da Sie einen elektrischen Schlag bekommen könnten.
- ◆ Schauen Sie nicht in die Düse, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- ◆ Verwenden Sie das Gerät nicht als Haartrockner!
Die Lufttemperatur ist sehr viel höher, als die eines Haartrockners.
- ◆ Achten Sie während des Betriebs auf gute Belüftung, da giftige Dämpfe entstehen könnten.
- ◆ Betreiben Sie das Gerät nie in feuchter Umgebung.
- ◆ Entfernen Sie Farbe nur in einem geschlossenen Arbeitsbereich. Tragen Sie eine speziell für den Schutz vor Staub und Dämpfen von bleihaltiger Farbe vorgesehene Staubmaske, und stellen Sie sicher, dass auch andere Personen geschützt sind, die den Arbeitsplatz betreten oder sich dort aufhalten.
- ◆ Verbrennen Sie nicht Farben, da dies zu Brandgefahr führen kann.
- ◆ Achten Sie darauf, dass keine Farbe an der Düse kleben bleibt, da sie sich nach einiger Zeit entzünden könnte.
- ◆ Schalten Sie das Gerät aus, und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Zubehör anbringen.

Entfernen von bleihaltiger Farbe

- ◆ Beim Entfernen von Farbe ist höchste Vorsicht geboten. Farbsplitter, -überreste und -dämpfe können giftiges Blei enthalten. Gebäude, die vor 1960 erbaut wurden, wurden möglicherweise mit bleihaltiger Farbe gestrichen. Auf dieser Farbe könnten sich weitere Farbschichten befinden. Bei Ablagerung auf Oberflächen kann der Kontakt von den Händen zum Mund zur Aufnahme von Blei führen.
- ◆ Belastungen durch selbst niedrige Bleiwerte können irreversible Schäden in Gehirn und im Nervensystem hervorrufen. Am gefährlichsten sind Bleivergiftungen bei Kindern und Schwangeren.

- ◆ Bevor Sie mit dem Arbeitsvorgang beginnen, muss festgestellt werden, ob die zu entfernende Farbe Blei enthält. Dies kann mithilfe eines Testsatzes oder durch einen professionellen Malermeister festgestellt werden. Rauchen, trinken oder essen Sie nicht in einem Arbeitsbereich, der möglicherweise bleiverseucht ist. Farben auf Bleibasis sollten nur von einem Fachmann entfernt werden und nicht mithilfe einer Heißluftpistole.

Sicherheit anderer Personen

- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen in Bezug auf dessen Gebrauch bedient werden, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer erfahrenen Person beaufsichtigt oder angeleitet.
- ◆ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Warnsymbole am Gerät



Achtung! Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung durch. Andernfalls besteht Verletzungsgefahr.

Elektrische Sicherheit



Das Gerät muss geerdet werden. Überprüfen Sie immer, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung entspricht.

Der Netzstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie bei geerdeten Geräten (Klasse 1) keine Adapterstecker. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.

- ◆ Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder eine Black & Decker-Vertragswerkstatt ausgetauscht werden, um eine mögliche Gefährdung zu vermeiden.

Verlängerungskabel und Produkt der Klasse 1

- ◆ Wenn das Gerät geerdet ist, und es sich um ein Produkt der Klasse 1 handelt, muss ein dreiadriges Kabel verwendet werden.

- ◆ Bis 30 m Kabellänge treten keine Leistungsverluste auf.

Spannung fällt

- ◆ Einschaltstromspitzen verursachen kurzzeitigen Spannungsabfall. Bei unzureichender Stromversorgung können die Funktionen anderer Geräte beeinträchtigt werden. Z. B. können beim Einschalten des Geräts künstliche Lichtquellen plötzlich vorübergehend dunkler werden.
- ◆ Wenn die Impedanz der Stromversorgung unter $0,19 \Omega$ liegt, sind Störungen eher unwahrscheinlich.

Merkmale

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Hitzeregelnopf
3. Düse

Montage

Achtung! Vergewissern Sie sich vor der Montage, daß das Gerät ausgeschaltet ist und daß der Netzstecker gezogen wurde.

Anbringen eines Zubehörs

Bei Ihrem regionalen Händler ist eine ausgewählte Palette an Zubehör erhältlich.

- Punktdüse Konzentriert den Luftstrom auf eine kleinere Fläche
 - Fischschwanz Verbreitet den Luftstrom über eine breitere Fläche
 - Löffelreflektor Zum Löten von Rohren
 - Glasschutz Zum Schutz von Glas während des Entfernens von Farbe
 - Schaber Zum Beseitigen der entfernten Farbe und des entfernten Lacks
- ◆ Bringen Sie das Verbindungsstück des Zubehörs über der Düse (3) an.

Achtung! Stellen Sie sicher, daß das Gerät ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie Zubehör anbringen.

Restrisiken

Für den Gebrauch dieses Geräts verbleiben zusätzliche Restrisiken, die möglicherweise nicht in den Sicherheitswarnungen genannt werden. Diese Risiken bestehen beispielsweise bei Missbrauch oder längerem Gebrauch.

Auch bei der Einhaltung der entsprechenden Sicherheitsvorschriften und der Verwendung aller Sicherheitsgeräte bestehen weiterhin bestimmte

Restrisiken. Diese werden im Folgenden aufgeführt:

- ◆ Verletzungen, die durch das Berühren von sich drehenden/bewegenden Teilen verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch das Austauschen von Teilen, Messern oder Zubehör verursacht werden.
- ◆ Verletzungen, die durch längeren Gebrauch eines Geräts verursacht werden. Legen Sie bei längerem Gebrauch regelmäßige Pausen ein.
- ◆ Beeinträchtigung des Gehörs.
- ◆ Gesundheitsrisiken durch das Einatmen von Staub beim Gebrauch des Geräts (Beispielsweise bei Holzarbeiten, insbesondere Eiche, Buche und Pressspan).

Gebrauch

Achtung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Gerätes.

Einstellen der Temperatur (Abb. A)

- ◆ Um die Temperatureinstellung zu erhöhen, drehen Sie den Hitzeregelnopf (2) im Uhrzeigersinn.
- ◆ Um die Temperatureinstellung zu verringern, drehen Sie den Hitzeregelnopf gegen den Uhrzeigersinn.

Ein- und Ausschalten

- ◆ Zum Einschalten des Geräts stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter (1) in die Position I.
- ◆ Zum Ausschalten des Geräts stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter in die Position O.

Gebrauch des Geräts

Das Gerät ist aus Sicherheitsgründen mit einem Thermostat ausgestattet. Wenn das Gerät lange Zeit oder in anspruchsvollen Anwendungen eingesetzt wird, kann dieses überhitzen und wird abgeschaltet. Daher wird empfohlen, das Gerät während des Gebrauchs regelmäßig abkühlen zu lassen.

- ◆ Lassen Sie das Gerät vor dem Gebrauch einige Sekunden lang aufheizen.
- ◆ Beim Erstgebrauch kann etwas Rauch aus der Düse entweichen. Dies ist normal und nimmt bald ab.
- ◆ Verwenden Sie eine niedrige Temperatureinstellung, um Farbe und Lack zu trocknen, um Aufkleber zu entfernen, um Isolationsrohre aufzuschumpfen und um eingefrorene Leitungen aufzutauen.

- ◆ Verwenden Sie eine mittlere Temperatureinstellung, um Kunststoffe zu schweißen, Kunststoffrohre zu biegen und um festsitzende Muttern und Schrauben zu lösen.
- ◆ Verwenden Sie eine hohe Temperatureinstellung, um Farbe und Lacke zu entfernen und Rohrverbindungen zu verlöten.
- ◆ Falls Sie unsicher sind, wie Sie dieses Gerät auf einem bestimmten Material verwenden sollen, beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatureinstellung und führen Sie auf einem Abfallstück einen Test durch.

Handfreier Gebrauch (Abb. B)

Das Gerät hat Standpunkte (4), um den handlosen Gebrauch zu ermöglichen.

- ◆ Stellen Sie das Gerät mit der Düse nach obenweisend auf eine Fläche, auf der es nicht umkippen kann.
- ◆ Sichern Sie das Kabel, um zu verhindern, daß das Gerät aus dem Stand herausgezogen wird.

Achtung! Richten Sie das Gerät stets von sich selbst und anderen Personen weg. Berühren Sie nicht die Düse.

Achten Sie darauf, daß kein Material in die Düse fällt.

Entfernen von Farbe

- ◆ Richten Sie die Heißluft auf den Arbeitsbereich, um die Farbe zu erhitzen.
- ◆ Verbrennen Sie die Farbe nicht. Halten Sie die Düse mindestens 25 mm von der Oberfläche fern.
- ◆ Sobald die Farbe weich wird, entfernen Sie sie mit einem Schaber. Schaben Sie die weich gewordene Farbe unverzüglich ab, da sie andernfalls wieder erhärtet.
- ◆ Schaben Sie nach Möglichkeit mit der Maserung des Holzes.
- ◆ Verhindern Sie, daß sich Farbe und Unrat auf dem Schaber ansammelt.
- ◆ Wird von einer senkrechten Position ausgehend geschabt, schaben Sie nach unten, um zu verhindern, daß die Farbe auf die Düse zurückfällt.
- ◆ Treffen Sie beim Entfernen von Farbe von einer Fläche in der Nähe von Glas die erforderlichen Maßnahmen, um das Glas vor der Hitze zu schützen.

Achtung! Versuchen Sie nicht, Farbe von Fenstern mit Metallrahmen zu entfernen.

- ◆ Entsorgen Sie die gesamten Farbreste sicher und achten Sie darauf, daß der Arbeitsbereich nach dem Gebrauch gründlich gereinigt wird.

Abkühlen

Beim Gebrauch wird die Düse des Geräts äußerst heiß.

Lassen Sie das Gerät nach dem Abschalten mindestens 30 Minuten lang abkühlen.

- ◆ Stellen Sie das Gerät mit der Düse nach obenweisend auf eine Fläche, auf der es nicht umkippen kann.
- ◆ Um die Abkühlzeit zu beschleunigen, lassen Sie das Gerät einige Minuten lang mit der geringsten Temperatureinstellung laufen, bevor Sie es abschalten.

Wartung

Ihr Black & Decker Gerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Für dauerhaften einwandfreien Betrieb ist eine regelmäßige Pflege und Reinigung des Geräts erforderlich.

Achtung! Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Wartung beginnen.

- ◆ Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Geräts mit Hilfe einer weichen Bürste oder eines trockenen Tuchs.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit milder Seifenlösung und einem angefeuchteten Tuch.
Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in das Gerät gelangt. Tauchen Sie keinen Teil des Gerätes in Flüssigkeit ein.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Sollten Sie Ihr Black & Decker Produkt eines Tages ersetzen oder nicht mehr benötigen, entsorgen Sie es nicht mit dem Hausmüll, sondern führen Sie das Produkt einer getrennten Sammlung zu.



Durch die separate Sammlung von ausgedienten Produkten und Verpackungsmaterialien können Rohstoffe recycelt und wiederverwendet werden. Die Wiederverwendung aufbereiteter Materialien trägt zur Vermeidung der Umweltverschmutzung bei und senkt den Rohstoffbedarf.

Die Verordnung zur Abfallentsorgung Ihrer Gemeinde sieht möglicherweise vor, dass Elektrogeräte getrennt vom Hausmüll gesammelt, an der örtlichen Abfallentsorgungseinrichtung abgegeben oder beim Kauf eines neuen Produkts vom Fachhandel zur Entsorgung angenommen werden müssen.

Black & Decker nimmt Ihre ausgedienten Black & Decker Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung bzw. Wiederverwertung. Um diese Dienstleistung in Anspruch zu nehmen, geben Sie das Gerät bitte bei einer autorisierten Reparaturwerkstatt ab, die für uns die Einsammlung übernimmt.

Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Diese teilt Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: www.2helpU.com.

Technische Daten

KX2000 TYP 3		
Spannung	VAC	230
Konstruktion		Klasse I
Leistungsaufnahme	W	2000
Temperaturbereich	°C	50 - 600
Gewicht	kg	0,85

L_{pA} (Schalldruck) 75 dB(A)
Gewichtete Hand-Arm-Vibration: 2,5 m/s²

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie.

Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen

Mitgliedstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler bzw. auf Nichterfüllung von Normen zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Geräts, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- ◆ wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- ◆ wenn das Gerät missbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- ◆ wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- ◆ wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen.

Die Adresse der zuständigen Niederlassung von Black & Decker steht in dieser Anleitung. Diese teilt Ihnen gerne die nächstgelegene Vertragswerkstatt mit. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: www.2helpU.com

Bitte besuchen Sie unsere Webseite www.blackanddecker.de, um Ihr neues Black & Decker- Produkt zu registrieren. Dort erhalten Sie auch Informationen über neue Produkte und Sonderangebote.

Weitere Informationen über die Marke Black & Decker und unsere Produkte finden Sie unter www.blackanddecker.de.

Utilisation

Votre pistolet à air chaud Black & Decker est destiné aux travaux nécessitant un apport de chaleur, comme le décapage de peinture. Ce produit a été conçu pour une utilisation exclusivement domestique. Il ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

Consignes de sécurité

Consignes générales de sécurité



Attention! Lisez avec attention tous les avertissements et toutes les instructions. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant avec batterie (sans fil).

1. Sécurité de la zone de travail

- a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
- b. **N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
- c. **Pendant l'utilisation d'un outil électroportatif, les enfants et autres personnes doivent rester éloignés.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle de l'outil.

2. Sécurité électrique

- a. **La prise de l'outil électroportatif doit convenir à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la prise. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils ayant une prise de terre.** Le respect de ces consignes réduit le risque de choc électrique.
- b. **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique augmente si votre corps est relié à la terre.

- c. **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ni à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque de choc électrique.
 - d. **Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble pour porter l'outil, pour l'accrocher ou encore pour le débrancher. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleurs, des parties huilées, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation.** Le risque de choc électrique augmente si les câbles sont endommagés ou emmêlés.
 - e. **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour utilisation à l'air libre.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les travaux à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
 - f. **Si l'outil doit être utilisé dans un endroit humide, prenez les précautions nécessaires en utilisant un dispositif à courant résiduel (RCD).** L'utilisation d'un tel dispositif réduit les risques d'électrocution.
- #### 3. Sécurité personnelle
- a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez un outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool ainsi que des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
 - b. **Portez un équipement de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Selon le travail à effectuer, le port d'équipement de protection tels que masque anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque ou protection auditive, réduit le risque de blessures.
 - c. **Évitez un démarrage imprévu. L'appareil doit être en position OFF (arrêt) avant d'effectuer le branchement à l'alimentation et/ou au bloc-batterie, de le ramasser ou de le porter.** Ne laissez pas votre doigt sur le bouton de commande, ceci peut être à l'origine d'accidents.
 - d. **Retirez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.

- e. **Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre en permanence.** Vous contrôlerez ainsi mieux l'outil dans des situations inattendues.
- f. **Portez des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements flottants ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés dans les pièces en mouvement.
- g. **En cas d'utilisation d'appareils servant à aspirer ou à recueillir les poussières, assurez-vous qu'ils sont correctement raccordés et utilisés.** L'utilisation de tels appareils permet de réduire les dangers liés aux poussières.
4. **Utilisation des outils électroportatifs et précautions**
- a. **Respectez la capacité de l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer.** Avec un outil approprié, vous travaillerez mieux et en toute sécurité.
- b. **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur marche/arrêt est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en marche ou arrêté est dangereux et doit être réparé.
- c. **Retirez la prise de courant et/ou débranchez le bloc-batterie avant d'effectuer des réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Cette mesure de précaution empêche de mettre l'outil en marche accidentellement.
- d. **Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Les personnes ne connaissant pas l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions ne doivent en aucun cas l'utiliser.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. **Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont la conséquence d'outils mal entretenus.
- f. **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. **Utilisez les outils électroportatifs, les accessoires, etc. en suivant ces instructions et en tenant compte des conditions de travail, ainsi que du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut vous mettre en situation dangereuse.
5. **Réparations**
- a. **Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** La fiabilité de l'outil sera ainsi garantie.

Consignes de sécurité supplémentaires



Attention! Consignes de sécurité supplémentaires pour l'utilisation des pistolets à air chaud.

Attention! N'utilisez qu'à l'intérieur.

Attention! Cet appareil doit être placé sur le support quand il n'est pas utilisé.

Attention! Un feu peut se produire si l'appareil n'est pas utilisé avec précaution. Il faut donc vérifier s'il y a des matériaux combustibles dans la zone de travail.

- ◆ Ne chauffez pas le même endroit sur une longue période.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil dans un environnement où il y a risque d'explosion.
- ◆ N'oubliez pas que la chaleur peut atteindre les matériaux combustibles non visibles.
- ◆ Placez l'appareil sur son support après l'utilisation et laissez-le refroidir avant de le ranger.
- ◆ Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est en marche.
- ◆ Ne bouchez pas les fentes d'aération ou l'embout.
L'appareil risque d'être endommagé par l'accumulation de chaleur excessive.
- ◆ N'orientez jamais l'air chaud vers des animaux ou des personnes.
- ◆ Ne touchez en aucun cas l'embout, il peut être très chaud et le rester pendant plus de 30 minutes après l'utilisation.

- ◆ Ne placez pas l'embout contre un objet pendant l'utilisation ou immédiatement après.
- ◆ N'introduisez aucun élément dans l'embout, il y a risque de choc électrique.
- ◆ Ne regardez pas dans l'embout quand il est en marche.
- ◆ N'utilisez pas l'appareil comme un sèche-cheveux!
La température qu'il dégage est nettement supérieure.
- ◆ Aérez correctement pendant l'utilisation. Des gaz toxiques peuvent s'évaporer.
- ◆ Ne l'exposez pas à l'humidité.
- ◆ Pour décaper la peinture, travaillez dans un endroit clos. Portez un masque contre la poussière spécialement conçu pour vous protéger de la peinture au plomb, des sciures et des vapeurs toxiques et veillez à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.
- ◆ Ne brûlez pas la peinture, elle pourrait prendre feu.
- ◆ Ne laissez pas la peinture adhérer à l'embout, elle pourrait s'enflammer au bout d'un certain temps.
- ◆ Avant de rajouter un accessoire, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.

Décapage de peinture au plomb

- ◆ Toutes les précautions doivent être prises pour décaper la peinture. Les écailles, les restes et les vapeurs de peinture peuvent contenir du plomb, ce qui est toxique.
Tous les bâtiments construits avant 1960 peuvent avoir été peints avec de la peinture contenant du plomb.
Cette peinture peut être recouverte de couches supplémentaires. Si vous posez vos mains sur les surfaces peintes, ne les portez pas à la bouche. Il y a risque de contamination par ingestion.
- ◆ Les expositions au plomb, même à faible niveau, peuvent causer des troubles neurologiques. Le danger est plus grand auprès des enfants et des femmes enceintes.
- ◆ Avant de commencer à décaper, il est important de déterminer si la peinture contient du plomb. Utilisez un kit d'essai ou demandez à un décorateur professionnel de vérifier. Ne fumez pas, ne mangez pas ou ne buvez pas dans des lieux contaminés par le plomb. Seuls des professionnels sont habilités à décaper

la peinture à base de plomb. Le pistolet à air chaud ne peut être utilisé pour ce travail.

Sécurité pour autrui

- ◆ Cet outil ne peut être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites, ou celles manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient encadrées ou qu'elles n'aient été formées à l'utilisation de l'outil par une personne responsable de leur sécurité.
- ◆ Ne laissez jamais les enfants sans surveillance pour éviter qu'ils ne jouent avec cet outil.

Étiquettes sur les outils



Attention! Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire les instructions du manuel.

Sécurité électrique



Cet appareil doit être relié à la terre. Vérifiez si l'alimentation mentionnée sur la plaque signalétique de la machine correspond bien à la tension de réseau présente sur le lieu.

La fiche d'alimentation doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des appareils ayant une prise de terre (Classe 1). L'utilisation de fiches non modifiées et de prises de courant appropriées réduit le risque de choc électrique.

- ◆ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par un Centre de réparation agréé Black & Decker pour éviter les accidents.

Rallonges et produit de Classe 1

- ◆ Un câble tripolaire doit être utilisé quand l'appareil est relié à la terre et de Classe 1.
- ◆ Une longueur de 30 m peut être utilisée sans perte de puissance.

Chutes de tension

Les courants d'appel provoquent des chutes de tension temporaires. Sous certaines circonstances d'alimentation électrique défavorable, d'autres équipements peuvent en être affectés. Par exemple, l'éclairage artificiel indique une chute temporaire d'une certaine magnitude lorsque la machine est mise en marche.

Si l'alimentation électrique présente une impédance système inférieure à $0,19 \Omega$, il est probable que des perturbations se produisent.

Caractéristiques

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Bouton de contrôle thermique
3. Gicleur

Assemblage

Attention! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Montage d'un accessoire

Un choix d'accessoires est disponible auprès de votre distributeur local.

- Buse conique Concentre le flux d'air sur une surface restreinte
 - Buse large Disperse le flux d'air sur une surface étendue
 - Buse réfléchissante Pour les soudures de tuyau
 - Protection du verre Pour la protection du verre lors du décapage de la peinture
 - Grattoir Pour retirer la peinture décapée et le vernis
- ◆ Placez le raccord de l'accessoire sur la buse (3).

Attention! Assurez-vous que l'outil est éteint et froid avant de monter un accessoire quelconque.

Risques résiduels

L'utilisation d'un outil non mentionné dans les consignes de sécurité données peut entraîner des risques résiduels supplémentaires. Ces risques peuvent survenir si l'outil est mal utilisé, si l'utilisation est prolongée, etc.

Malgré l'application des normes de sécurité correspondantes et la présence de dispositifs de sécurité, les risques résiduels suivants ne peuvent être évités. Ceci comprend:

- ◆ Les blessures dues au contact avec une pièce mobile/en rotation.
- ◆ Les blessures causées en changeant des pièces, lames ou accessoires.
- ◆ Les blessures dues à l'utilisation prolongée d'un outil. Une utilisation prolongée de l'outil nécessite des pauses régulières.
- ◆ Déficience auditive.
- ◆ Risques pour la santé causés par l'inhalation de poussières produites pendant l'utilisation de l'outil (exemple : travail avec du bois, surtout le chêne, le hêtre et les panneaux en MDF).

Utilisation

Attention! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse.

Ne le surchargez pas.

Réglage de la température (fig. A)

- ◆ Pour augmenter le réglage de température, tournez le bouton de contrôle thermique (2) dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ◆ Pour réduire le réglage de température, tournez le bouton de contrôle thermique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Démarrage et arrêt

- ◆ Pour démarrer l'outil, mettez l'interrupteur marche/arrêt (1) sur la position I.
- ◆ Pour éteindre l'outil, mettez l'interrupteur marche/arrêt sur la position O.

Utilisation de l'outil

Votre outil est doté d'un thermostat destiné à assurer votre sécurité. L'utilisation de l'outil en continu pendant de longues périodes ou pour des travaux difficiles peut causer une surchauffe. L'outil peut donc ne plus fonctionner. Il est donc recommandé de le laisser refroidir à intervalles réguliers pendant l'utilisation.

- ◆ Laissez l'outil chauffer pendant quelques secondes avant de l'utiliser.
- ◆ Lors de la première utilisation, la buse peut émettre un peu de fumée. Ce phénomène est normal et doit diminuer rapidement.
- ◆ Utilisez le réglage de température minimum pour sécher les peintures et vernis, retirer les autocollants, contracter les gaines d'isolation et dégeler les tuyaux gelés.
- ◆ Utilisez le réglage de température moyen pour souder les matières plastiques, plier les tuyaux plastiques et desserrer les écrous et vis bloqués.
- ◆ Utilisez le réglage de température maximum pour retirer les peintures et laques et souder les joints de plomberie.
- ◆ Si vous n'êtes pas sûr du réglage de l'outil pour un matériau particulier, commencez à sécher avec le réglage minimum et effectuez un test sur un échantillon du matériau.

Utilisation main-libre (fig. B)

L'outil dispose d'emplacements de support vertical (4) pour permettre un usage main-libre.

- ◆ Placez l'outil avec la buse dirigée vers le haut sur une surface où il ne peut basculer.
- ◆ Coinchez le câble électrique pour ne pas risquer

de faire tomber l'outil du support vertical.

Attention! Ne pointez jamais l'outil dans votre direction ou celle d'autres personnes. Ne touchez pas la buse. Ne laissez jamais du matériau traité tomber dans la buse.

Décapage de peinture

- ◆ Dirigez l'air chaud sur la surface de travail pour chauffer la peinture.
- ◆ Ne brûlez pas la peinture. Maintenez la buse à 25 mm au moins de la surface.
- ◆ Lorsque la peinture commence à ramollir, retirez-la à l'aide d'un grattoir. Grattez la peinture ramollie immédiatement ou elle va durcir à nouveau.
- ◆ Grattez dans le sens du fil du bois dès que possible.
- ◆ Ne laissez pas peinture et débris s'accumuler sur le grattoir.
- ◆ Lorsque vous décapez en position verticale, grattez en direction du bas pour éviter que la peinture ne retombe dans la buse.
- ◆ Lorsque vous décapez la peinture à proximité d'une surface en verre, prenez les mesures de protection nécessaires afin de protéger le verre contre la chaleur.

Attention! N'essayez pas de décaper de la peinture de fenêtres à châssis métallique.

- ◆ Jetez tous les débris de peinture dans un endroit sûr et assurez-vous que la zone de travail est bien correctement nettoyée après utilisation.

Refroidissement

En cours d'utilisation, la buse de l'outil atteint des températures très élevées. Après l'avoir éteint, laissez l'outil refroidir pendant au moins 30 minutes.

- ◆ Placez l'outil avec la buse dirigée vers le haut sur une surface où il ne peut basculer.
- ◆ Pour accélérer le refroidissement, faites fonctionner l'outil à la température minimum pendant quelques minutes avant de l'éteindre.

Entretien

Votre appareil Black & Decker a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié.

Attention! Préalablement à toute opération d'entretien, éteignez et débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

- ◆ Nettoyez régulièrement les orifices de ventilation de votre appareil à l'aide d'une brosse souple ou d'un chiffon sec.
- ◆ Pour nettoyer l'outil, utilisez exclusivement du savon doux et un chiffon humide. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant. Évitez toute pénétration de liquide dans l'appareil et ne plongez aucune pièce dans du liquide.

Protection de l'environnement



Recyclage. Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers.

Si votre appareil Black & Decker doit être remplacé ou si vous n'en avez plus l'usage, ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Songez à la protection de l'environnement et recyclez-les.



La collecte séparée des produits et des emballages usagés permet de recycler et de réutiliser des matériaux. La réutilisation de matériaux recyclés évite la pollution de l'environnement et réduit la demande de matières premières.

Des réglementations locales peuvent stipuler la collecte séparée des produits électriques et des produits ménagers, dans des déchetteries municipales ou par le revendeur lorsque vous achetez un nouveau produit.

Black & Decker offre une solution permettant de recycler les produits Black & Decker lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails concernant notre service après-vente sur le site Internet : www.2helpU.com.

Caractéristiques techniques

KX2000 TYPE 3		
Tension	V c.a.	230
Construction		Classe I
Puissance absorbée	W	2000
Plage de température	°C	50 - 600
Poids	kg	0,85
L_{pA} (pression sonore) 75 dB(A)		
vibration pondérée sur la main/le bras 2,5 m/s ²		

Garantie

Black & Decker vous assure la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des États Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Échange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvais état, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes:

- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause de corps étrangers, de substances ou d'accidents.
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste de réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : **www.2helpU.com**

Visitez notre site Web **www.blackanddecker.fr** pour enregistrer votre nouveau produit Black & Decker et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque Black & Decker et notre gamme de produits, consultez notre site **www.blackanddecker.fr**.

Použití výrobku

Vaše horkovzdušná opalovací pistole Black & Decker je určena pro různé pracovní operace využívající teplo, jako je například odstraňování nátěrů. Tento výrobek je určen pouze pro spotřebitelské použití a není určen pro venkovní použití.

Bezpečnostní pokyny

Všeobecné bezpečnostní pokyny



Varování! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro případné další použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1. Bezpečnost na pracovišti

- a. **Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený.** Znečištěný a řádně neosvětlený prostor může být příčinou nehody.
- b. **S výkonným nářadím nepracujte ve výbušných prostorách, jako jsou například prostory obsahující hořlavé kapaliny, plyny nebo prašné prostory.** Elektrické nářadí je zdrojem jiskření, jež může vést ke vznícení hořlavin.
- c. **Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob..** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2. Elektrická bezpečnost

- a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem zástrčku neupravujte. U nářadí chráněného zemněním nepoužívejte jakékoliv redukce zástrček.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- b. **Vyvarujte se dotyku s uzemněnými plochami jako je potrubí, radiátory, sporáky a ledničky.** Při uzemnění vašeho těla hrozí zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- c. **Nářadí nevystavujte dešti ani vlhkému prostředí.** Pokud do nářadí vnikne voda, zvýší

se riziko úrazu elektrickým proudem.

- d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nářadí, jeho posouvání nebo za něj netahejte při odpojování nářadí od elektrické sítě. Přívodní kabel držte z dosahu tepelných zdrojů, oleje, ostrých hran a pohyblivých dílů.** Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
 - e. **Pokud s nářadím pracujete ve venkovním prostředí, používejte prodlužovací kabel určený pro venkovní prostředí.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
 - f. **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- ### 3. Osobní bezpečnost
- a. **Při použití výkonného nářadí zůstaňte pozorní, stále sledujte, co provádíte. Pracujte s rozvahou. S nářadím nepracujte, pokud jste unavení nebo pokud jste pod vlivem omamných látek, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s nářadím může vést k vážnému úrazu.
 - b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
 - c. **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je vypnutý hlavní spínač.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrické síti, je-li hlavní spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
 - d. **Před spuštěním nářadí odkliděte z pracoviště seřizovací klíče.** Ponechané seřizovací klíče mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
 - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** To umožňuje lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.

- f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volné šatstvo nebo šperky. Vaše vlasy, oděv a rukavice držte z dosahu pohyblivých částí.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- g. **Pokud je zařízení vybaveno adaptérem pro připojení zařízení k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
4. **Použití výkonného nářadí a jeho údržba**
- a. **Netlačte příliš na nářadí. Používejte správný typ nářadí pro vaši práci.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- b. **Pokud nelze hlavní vypínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Jakékoliv nářadí s nefunkčním hlavním vypínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- c. **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství, nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii.**
Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- d. **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte osobám neobeznámených s jeho obsluhou nebo s tímto návodem, aby s nářadím pracovali.**
Výkonné nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- e. **Údržba nářadí. Zkontrolujte, zda u nářadí nejsou vychýlené nebo rozpojené pohyblivé části, zlomené díly nebo jakékoliv jiné závady, které mohou mít vliv na jeho správný chod. Pokud je nářadí poškozeno, nechejte jej opravit.** Mnoho poruch vzniká nedostatečnou údržbou nářadí.
- f. **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.**
Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi manipuluje.
- g. **Používejte elektrické nářadí, příslušenství a držáky nástrojů podle těchto pokynů a berte v úvahu provozní podmínky a práci, která bude prováděna.** Použití nářadí k jiným účelům, než ke kterým je určeno může být nebezpečné.

5. Opravy

- a. **Svěřte opravu Vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací při použití výhradně originálních náhradních dílů.** Tak bude zajištěn bezpečný provoz elektrického nářadí.

Elektrická bezpečnost



Tento výrobek musí být uzemněn. Vždy zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku nářadí.

Doplňkové bezpečnostní pokyny

Varování! Doplnkové bezpečnostní pokyny pro horkovzdušné opalovací pistole.

Varování! Není určeno pro venkovní použití.

Varování! Není-li toto nářadí používáno, musí být umístěno na svém stojanu.

Varování! Není-li toto nářadí používáno opatrně, může dojít k požáru. Proto buďte velmi opatrní, používáte-li toto nářadí na místech, kde se vyskytují hořlavé materiály.

- ◆ Nesměrujte proud horkého vzduchu dlouhou dobu na jedno místo.
- ◆ Nepoužívejte v blízkosti výbušného prostředí.
- ◆ Uvědomte si, že teplo může být přenášeno na hořlavé materiály, které nejsou vidět.
- ◆ Po použití postavte nářadí na příslušný stojan a před uložením nechejte nářadí vychladnout.
- ◆ Je-li nářadí zapnuto, nikdy jej nenechávejte bez dozoru.
- ◆ Dbejte na to, aby nedošlo k zakrytí otvorů pro přívod vzduchu nebo výstupního otvoru hubice, protože by uvnitř nářadí mohlo dojít k nadměrnému zvýšení teploty, které by způsobilo poškození nářadí.
- ◆ Nesměrujte proud horkého vzduchu na ostatní osoby nebo zvířata.
- ◆ Nedotýkejte se hubice, protože je během použití velmi horká a zůstává horká až 30 minut po ukončení práce.
- ◆ Během práce nebo ihned po jejím ukončení neumísťujte hubici před žádný objekt.
- ◆ Nevkládejte do hubice žádné předměty, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- ◆ Je-li nářadí zapnuto, nikdy se nedívejte do hubice.

- ◆ Nepoužívejte toto nářadí jako vysoušeč vlasů! Teplota vzduchu je mnohem vyšší, než je přípustné.
- ◆ Zajistěte si odpovídající větrání, protože při použití tohoto nářadí mohou vznikat toxické výpary.
- ◆ Nepoužívejte toto nářadí ve vlhkém prostředí.
- ◆ Při odstraňování nátěrů zajistěte, aby byl pracovní prostor uzavřen. Používejte masku proti prachu určenou speciálně na ochranu před toxickým prachem a výpary a zajistěte, aby byly takto chráněny všechny osoby nacházející se nebo vstupující do pracovního prostoru.
- ◆ Nezapalujte nátěr, protože by mohlo dojít k požáru.
- ◆ Dbejte na to, aby na hubici nezůstaly žádné zbytky barvy, protože by mohlo dojít k jejich vznícení.
- ◆ Před nasazením jakéhokoli příslušenství nářadí vypněte a nechte jej vychladnout.

Odstraňování nátěrů s obsahem olova

- ◆ Při odstraňování nátěrů byste měli být velmi opatrní. Oloupaná barva, zbytky nátěrů a výpary mohou obsahovat olovo, které je jedovaté. Jakákoli budova postavená před rokem 1960 mohla být opatřena nátěrem, který obsahuje olovo. Tento nátěr již může být překryt dalšími vrstvami nátěrů. Nachází-li se barva na povrchu různých ploch, kontakt rukou s ústy může způsobit požití olova.
- ◆ Vystavení se i malému množství olova může způsobit nevratné poškození mozku a nervového systému. Největší nebezpečí otravy olovem hrozí dětem a těhotným ženám.
- ◆ Před zahájením práce je velmi důležité, aby bylo určeno, zda odstraňovaný nátěr obsahuje olovo. Tento úkon může být proveden pomocí testovací sady nebo profesionálním malířem. Nekuřte, nejezte a nepijte v pracovním prostoru, který mohl být nebo může být kontaminován olovem. Nátěry obsahující olovo by měly být odstraňovány pouze profesionály a neměly by být odstraňovány horkovzdušnou opalovací pistolí.

Bezpečnost ostatních osob

- ◆ Toto nářadí není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud těmto osobám nebyl stanoven dohled,

nebo pokud jim nebyly poskytnuty instrukce týkající se použití nářadí osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

- ◆ Děti by měly být pod dozorem, aby si s nářadím nehrály.

Štítky na nářadí



Varování! Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí přečíst tento návod k obsluze.

Elektrická bezpečnost



Tento výrobek musí být uzemněn. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá napětí na výkonovém štítku.

Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

- ◆ Je-li napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu Black & Decker, aby bylo zabráněno možným rizikům.

Prodlužovací kabely a výrobek třídy 1

- ◆ Musí být použit třížilový kabel, protože je vaše nářadí uzemněno a jedná se o výrobek třídy 1.
- ◆ Může být použito až 30m kabelu, aniž by docházelo k výkonovým ztrátám.

Poklesy napájecího napětí

Rázové spouštěcí proudy způsobují krátkodobé poklesy napětí. Při nepříznivém průběhu napájecího napětí může být ovlivněna funkce jiného zařízení. Například při spuštění nářadí bude umělé osvětlení vykazovat dočasný pokles intenzity. Je-li impedance napájecího zdroje nižší než 0,19 Ω , je nepravděpodobné, že bude docházet k rušení.

Popis

1. Hlavní vypínač Zap/vyp
2. Regulátor teploty
3. Tryska

Sestavení

Varování! Před montáží se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od zásuvky.

Přípevnění příslušenství

Vybranou řadu příslušenství můžete zakoupit u vašeho dodavatele.

- Konická tryska Soustřeďuje proud vzduchu do menšího prostoru
 - Rybinová koncovka Rozšiřuje proud vzduchu do širší oblasti
 - Odrazová lopatka Pro letování potrubí
 - Chráníč skel K ochraně skel během odstraňování vrstev nátěru
 - Škrabka K odstranění opáleného nátěru a glazury
- ♦ Připojný díl příslušenství nasadíte na trysku (3).

Varování! Před montáží se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a zda je napájecí kabel odpojen od zásuvky.

Zbytková rizika

Je-li nářadí používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd. Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ♦ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohybující se částí.
- ♦ Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- ♦ Zranění způsobená dlouhodobým použitím nářadí. Používáte-li jakékoli nářadí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- ♦ Poškození sluchu.
- ♦ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití nářadí (příklad: - práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

Použití

Varování! Nechejte nářadí pracovat vlastním tempem. Zamezte přetěžování nářadí.

Nastavení teploty (obr. A)

- ♦ Pracovní teplotu zvýšíte otočením regulátoru teploty (2) ve směru chodu hodinových ručiček.
- ♦ Pracovní teplotu snížíte otočením regulátoru teploty proti směru chodu hodinových ručiček.

Zapnutí a vypnutí

- ♦ Chcete-li přístroj zapnout, posuňte hlavní spínač (1) do polohy I.

- ♦ Chcete-li přístroj vypnout, posuňte hlavní spínač do polohy O.

Použití nářadí

Z bezpečnostních důvodů je vaše nářadí opatřeno termostatem. Dlouhodobé nepřetržité použití nářadí nebo jeho použití v náročných provozních podmínkách může způsobit přehřátí nářadí a přerušování práce. Proto je doporučeno, abyste během použití nechali nářadí v pravidelných intervalech vychladnout.

- ♦ Před použitím ponechejte nářadí několik sekund rozehrát.
- ♦ Při prvním použití může z trysky unikat kouř. To je běžný jev a brzy se množství unikajícího kouře sníží.
- ♦ Použijte nízkou teplotu pro sušení nátěru a glazury, odstraňování etiket, stahování izolačních trubíc a rozehrívání zmrzlého potrubí.
- ♦ Střední teplotu používejte ke sváření plastů, ohýbání plastového potrubí a povolování utažených šroubů a matic.
- ♦ Vysokou teplotu použijte k odstraňování nátěrů a laků a k pájení olověných spojů.
- ♦ Pokud si nejste s nastavením teploty u určitých materiálů jisti, začněte s nízkou teplotou a proveďte na odpadovém materiálu zkoušku.

Samostatný provoz (obr. B)

K možnosti samostatného provozu je nářadí vybaveno opěrnými body (4).

- ♦ Nářadí položte tryskou vzhůru na takovou rovnou plochu, kde nedojde k jeho převržení.
- ♦ Zajistěte přívodní kabel, aby nemohlo být nářadí z místa opření odtaženo.

Varování! Tryskou nářadí miňte vždy od sebe a nemiňte jí ani na jiné osoby. Nedotýkejte se trysky. Dejte pozor, aby se do trysky nedostal žádný materiál.

Odstraňování vrstev nátěru

- ♦ Proud horkého vzduchu nasměrujte na místo s nátěrem, který je potřeba rozehrát.
- ♦ Nátěr nespalujte. Udržujte hubici ve vzdálenosti minimálně 25 mm od povrchu.
- ♦ Poté co nátěr změkne, odstraňte jej pomocí škrabky. Změklý nátěr seškrábejte ihned po rozehrátí, protože po zchladnutí opět ztvrdne.
- ♦ Pokud je to možné, provádějte škrábání po směru vláken dřeva.

- ◆ Dbejte na to, aby na škrabce nedocházelo k usazování zbytků barvy a nečistot.
- ◆ Pokud provádíte seškrabování ve svislém směru, postupujte shora dolů, aby zbytky nátěru nepadaly zpět do trysky.
- ◆ Pokud provádíte seškrabování v blízkosti skel, proveďte potřebný odhad vzdálenosti, aby bylo sklo chráněno před vyhříváním.
- ◆ **Varování!** Odstraňujete-li nátěry z kovových nebo dřevěných rámu oken, používejte hubici s chráničem skla.
- ◆ Zajistěte bezpečnou likvidaci všech zbytků nátěrů a ujistěte se, zda je pracovní prostor po ukončení práce zcela vyčištěn.

Vychladnutí

Během použití je tryska extrémně horká. Po vypnutí ponechejte nářadí nejméně 30 minut zchladnout.

- ◆ Nářadí položte tryskou vzhůru na takovou rovnou plochu, kde nedojde k jeho převržení.
- ◆ Pokud chcete chlazení urychlit, ponechejte nářadí před vypnutím běžet několik minut s nízkým nastavením teploty.

Údržba

Vaše nářadí bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

- ◆ Pomocí suchého a čistého malířského štětce pravidelně čistěte větrací drážky na nářadí.
- ◆ Při čištění nářadí používejte mýdlový roztok a měkký vlhký hadřík. Zamezte vniknutí kapalin do vnitřních částí nářadí a nikdy neponořujte žádnou z částí nářadí do kapaliny.

Vaše nářadí Black & Decker bylo zkonstruováno tak, aby vám sloužilo dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Varování! Před prováděním jakékoli údržby nářadí vypněte, odpojte napájecí kabel od sítě a nechejte nářadí vychladnout.

Větrací otvory nářadí pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.

Pro čištění nářadí používejte mýdlový roztok a navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli

kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.

Ochrana životního prostředí



Třídění odpadu. Toto zařízení nesmí být vyhozeno do běžného domovního odpadu.

Pokud nebudete přístroj dále používat nebo přejete-li si přístroj nahradit novým, nelikvidujte přístroj spolu s běžným komunálním odpadem. Zařízení zlikvidujte podle platných pokynů o třídění a recyklaci odpadů.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu surovin.

Místní předpisy mohou upravovat způsob likvidace domácích elektrických spotřebičů v místních sběrnách nebo v místě nákupu výrobku.

Také společnost Black & Decker poskytuje možnost sběru použitých výrobků nebo jejich recyklaci. V rámci této výhodné služby vraťte vaše nářadí kterékoliv autorizované servisní pobočce Black & Decker, kde bude toto nářadí shromážděno a s ohledem na životní prostředí recyklováno.

Kontakty na Vaše regionální střediska Black&Decker naleznete v tomto návodu. Taktéž je možno najít přehled autorizovaných servisních dílen firmy Black & Decker a rovněž i další informace na internetové adrese:

www.2helpU.com

Technické údaje

		KX2000	TYP 3
Napájecí napětí	V_{AC}	230	
Konstrukce		Třída I	
Příkon	W	2 000	
Rozsah pracovní teploty	$^{\circ}C$	50 - 600	
Hmotnost	kg	0,85	

L_{pA} (akustický tlak) 75 dB (A)

Měřené vibrace ruka / paže 2,5 m/s₂

Politika služby zákazníkům

Spokojenost zákazníka s výrobkem a servisem je náš nejvyšší cíl.

Kdykoli budete potřebovat radu či pomoc, obraťte se s důvěrou na nejbližší servis Black&Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na nejvyšší úrovni.

Záruka

Společnost Black & Decker důvěřuje kvalitě svého vlastního nářadí a poskytuje kupujícímu mimořádnou záruku. Tato záruka je nadstandardní a v žádném případě nepoškozuje Vaše zákonná práva. Tato záruka platí ve všech členských státech EU a Evropské zóny volného obchodu EFTA.

Objeví-li se na výrobku Black & Decker, v průběhu 24 měsíců od zakoupení, jakékoli materiálové či výrobní vady, garantujeme ve snaze o minimalizování vašich starostí bezplatnou výměnu vadných dílů, opravu nebo výměnu celého výrobku za níže uvedených podmínek:

- ◆ Výrobek nebyl používán pro obchodní nebo profesionální účely a nedocházelo-li k jeho pronájmu.
- ◆ Výrobek nebyl vystaven nesprávnému použití a nebyla zanedbána jeho předepsaná údržba.
- ◆ Výrobek nebyl poškozen cizím zaviněním.
- ◆ Nebyly prováděny opravy výrobku jinými osobami než pracovníky značkového servisu Black & Decker.

Při uplatňování reklamace je nutno prodejci nebo servisnímu středisku předložit doklad o nákupu výrobku. Místo vaší nejbližší autorizované servisní pobočky Black & Decker se dozvíte na příslušné adrese uvedené na zadní straně této příručky. Seznam autorizovaných servisů Black & Decker a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **www.2helpU.com**

Navštivte naši internetovou adresu **www.blackanddecker.co.uk** a zaregistrujte si Váš výrobek Black & Decker. Budete tak mít neustále přehled o nových výrobcích a speciálních nabídkách. Další informace o značce Black & Decker a o našem výrobním programu získáte na internetové adrese **www.blackanddecker.co.uk**

Rendeltetésszerű használat

Szívből gratulálunk új, Black & Decker Hőlégfűvőjához. Ezt a készüléket különböző melegítési, forrasztási alkalmazáshoz terveztük, mint pl. festék eltávolítás, műanyagcsövek forrasztása. A készülék iparszerű felhasználásra nem alkalmas. Csak beltérben való használatra alkalmas.

Biztonsági előírások

Általános biztonsági előírások



Figyelmeztetés! Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást.

Az utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos balesetet okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és a használati utasítást, hogy azokat később is fellapozhassa.

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetésekben az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos szerszámát jelenti.

1 A munkaterület biztonsága

a. Tartsa rendben és világítsa meg munkahelyét

A zsúfolt, rendetlen munkaterület növeli a balesetveszélyt. Gondoskodjon a munkaterület megfelelő megvilágításáról.

b. Ne használja a készüléket robbanás és tűzveszélyes helyeken, például gyúlékony folyadékok és gázok közelében.

Elektromos kéziszerszámok használatakor szikra keletkezhet, mely begyűjthetja a port vagy gázt.

c. Az elektromos szerszám használata közben ne engedje közel a gyerekeket vagy bábmézőkókat.

Gondoskodjon arról, hogy gyereket, más személyek vagy állatok ne közelíthessék meg a munkaterületet, ne érinthessék meg a készüléket és a hálózati kábelt, továbbá elvonhatják figyelmét a készülék irányításáról.

2 Elektromos biztonság

a. A készülék csatlakozódugójának illeszkednie kell a dugaszoló aljzathoz.

Soha ne változtasson a csatlakozódugón. Soha ne használjon semmilyen adaptert földelt készülékekkel.

Az eredeti csatlakozódugó és a megfelelő dugaszoló aljzat használatával jelentősen csökkenthető az elektromos áramütés kockázata.

b. Kerülje az érintkezést fémes részekkel (például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények).

Viseljen gumitalpú cipőt. Extrém munkakörülmények között (pl.: magas páratartalom, fémpor keletkezése esetén) az elektromos biztonság növelhető egy leválasztó transzformátor vagy hibaáram-védelmi kapcsoló előkapcsolásán keresztül

c. Legyen figyelemmel a környezeti behatásokra

Ne hagyja szabadban a gépet, óvja az esőtől. Ne használja nyirkos, nedves környezetben. Soha ne mártsa a készüléket vízbe!

d. Bánjon gondosan a kábellel. Soha ne a kábelnél fogva vigye a gépet, és kérjük, ne a kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból. Tartsa távol a kábelt éles szélektől, védje olajtól és hőtől. Minden használat előtt ellenőrizze a kábel állapotát, és ne indítsa be a gépet, ha a kábel sérült.

Sérült vagy összetekeredett hálózati kábel használata jelentősen növelheti az elektromos áramütés kockázatát.

e. A szabadban kizárólag csak az arra jóváhagyott és jelöléssel ellátott hosszabbító kábelt szabad használni.

Használat előtt ellenőrizze a hosszabbító kábelt és cserélje le, ha sérült. Teljesítmény csökkenés nélkül max. 30m hosszú, kéteres Black & Decker hosszabbító kábelt használhat.

f. Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, alkalmazzon Fi-relével védett áramforrást. A Fi-relé használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.

3 Személy védelem

a. Figyeljen munkájára. Figyeljen mindig arra, amit tesz. Használja az összes érzékszervét. Ne használja a készüléket, ha fáradt, vagy ha hallucinogén anyag, alkohol vagy gyógyszeres befolyásoltság alatt áll.

Elektromos kéziszerszám használatakor pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos baleset előidézője lehet.

b. Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.

A körülményeknek megfelelő védőfelszerelés - például a porálarca, a biztonsági csúszásmentes cipő, a védősisak vagy a hallásvédelem - használata csökkenti a személyes sérülések kockázatát.

c. Előzze meg a készülék nem szándékos beindítását. Ellenőrizze, hogy a szerszám

kapcsolója a ki állásban van-e, mielőtt azt a hálózatra vagy akkumulátorra csatlakoztatja, illetve kézbe veszi a szerszámot. Ha a szerszámot úgy cipeli, hogy az ujjja a kapcsolón van, ill. olyan szerszámot helyez áram alá, amely be van kapcsolva, akkor azzal balesetet okozhat.

Ne szállítsa a feszültség alatt lévő gépet ujjával az üzemi kapcsolón, mivel ez súlyos baleset előidézője lehet.

d. Ne hagyjon szerelőkulcsot a gépben.

A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a szerelőszerszámot (kulcsot) eltávolította-e a készülékből.

e. Álljon biztonságosan. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben. Így jobban irányíthatja a készüléket, még váratlan helyzetekben is.

f. Viseljen megfelelő munkaruházatot. Szabadban viseljen gumikesztyűt és csúszásmentes lábbelit. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Tartsa távol hosszú haját, ruházatát és munkakesztyűjét a mozgó részekről. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe. Hosszú haj esetében használjon sapkát, hogy ne zavarja a munkában.

g. Ha a készüléken megtalálható a porelszívási lehetőség, vagy a porzsák, úgy ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben. Porelszívó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetőek a por okozta veszélyek.

4 Az elektromos kéziszerszám használata és ápolása

a. Mindig a megfelelő szerszámot használja. Ne erőltesse a kéziszerszámot. A készülék rendeltetésszerű használatáról korábban már említést tettünk. Ne erőltesse túl a kisebb teljesítményű készülékeket, vagy tartozékokat, nagyobb teljesítményt igénylő munkánál. A termékkel jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, hogy ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja. **Figyelem!** Az Ön biztonsága érdekében csak olyan tartozékot, illetve kiegészítő berendezést használjon, melyet a kezelési utasítás ajánl.

b. Ne használja a gépet, ha a kapcsoló nem működőképes. Bármely kéziszerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az

üzemi kapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.

c. Válassza le az elektromos szerszámot az áramforrásról és/vagy az akkumulátorról, mielőtt módosításokat végezne rajta, tartozékot cserélne vagy eltárolná a szerszámot. Mindig áramtalanítsa a készüléket, ha nem használja azt; mielőtt változtatna a gép bármely beállításán; tartozékot vagy feltétet cserél; valamint a termék átvizsgálása előtt.

d. Ügyeljen a készülék megfelelő tárolására. Ha nem használja a készüléket, tartsa száraz, gyermekek elől gondosan elzárt helyen. Az elektromos kéziszerszámok használata veszélyes lehet nem képzett felhasználó esetén.

e. Ellenőrizze a készülék állapotát. Használat előtt mindig ellenőrizze a készüléket és a hálózati kábelt. Vizsgálja meg, hogy a mozgó részek megfelelően működnek, nincsenek akadályoztatva. Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, ami befolyásolhatja a készülék használatát. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék megfelelően működik, és a kategóriájával egyenértékű teljesítményt biztosít. Ne használja a gépet, ha valamelyik alkatrésze sérült. A sérült vagy hibás alkatrészek javítását vagy cseréjét csak a kijelölt szakszervizek végezhetik. Soha ne kísérelje meg a javítást Önállóan, a sérült részeket és védőberendezéseket előírás szerint kell javíttatni vagy cseréltetni.

f. A vágóéleket tartsa élesen és tisztán a jobb és biztonságosabb munkavégzés érdekében. Kövesse a karbantartásra és tartozékcserére vonatkozó előírásokat. Tartsa a fogantyúkat és kapcsolókat szárazon, tisztán és olajtól, zsírtól mentesen.

g. Az elektromos szerszámot, tartozékokat és szerszámszárakat a használati utasításnak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembe vételével. Így biztonságossá válik a munkavégzés, és mindkét keze szabadon marad a gép irányítására.

5 Javítás

a. Ez a kéziszerszám megfelel a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Javítást csak szakszerviz végezhet, és csak eredeti gyári

alkatrészeket szabad felhasználni. Ezzel biztosíthatja az elektromos szerszám folyamatos biztonságos üzemelését.

További biztonságtechnikai előírások



Figyelmeztetés! További biztonsági utasítások hőlégfúvóhoz.

Figyelmeztetés! Kültéri használatra nem alkalmas.

Figyelmeztetés! Ha nem használja, mindig tartsa az állványán a szerszámot.

Figyelmeztetés! Tűz keletkezhet, ha figyelmetlenül használja a szerszámot, ezért külön ügyeljen, ha a szerszámot éghető anyagok közelében használja.

- ◆ Soha ne irányítsa a hőt hosszabb ideig, ugyanarra a helyre.
- ◆ Soha ne használja a készüléket olyan helyen, ahol robbanásveszélyes anyagok vannak.
- ◆ Ügyeljen rá, hogy a hő átterjed egy vezetőlánc keresztül olyan tűzveszélyes anyagokra is, melyek a munkavégzés helyéről nem láthatók.
- ◆ Helyezze a készüléket a kitérítőtárcsájára használat után és hagyja lehűlni tárolás előtt.
- ◆ Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva.
- ◆ Ne fedje le a légbeömlőnyílásokat vagy a fúvókák kimenetét, mivel így nagy hő alakulhat ki és a készülék károsodását okozhatja.
- ◆ Ne irányítsa a forró levegőt magára, a közelben állókra vagy állatokra.
- ◆ Soha ne érintse meg a fúvókát, mivel az felforrósodik használat közben, és legalább 30 perc lehűlésre van szüksége kikapcsolás után.
- ◆ Soha ne helyezze a fúvókát bármilyen tárgyhoz használat közben, vagy rögtön kikapcsolás után.
- ◆ Ne nyomkodjon semmit a fúvókába, mivel ez elektromos áramütést okozhat.
- ◆ Soha ne nézzen a fúvókába, mialatt a készülék be van kapcsolva.
- ◆ Ne használja a hőlégfúvót hajszárítóként! A kiáramló levegő hőmérséklete sokkal magasabb, mint egy hajszárítónál.
- ◆ Biztosítsa a megfelelő szellőzést használat alatt, mivel mérgező gázok keletkezhetnek.
- ◆ Soha ne használja a készüléket nedves környezetben.
- ◆ Ha festéket távolít el, biztosítsa, hogy a munkaterület le legyen zárva. Viseljen pormaszkot,

melyet speciálisan arra terveztek, hogy megvédje használóját a keletkezett olomtartalmú festékpórtól és gáztól. Ügyeljen arra, hogy a munkaterületen tartózkodó összes személy is viselje a pormaszkot.

- ◆ Soha ne égessen festéket, mivel ez tűzveszélyes.
- ◆ Ne hagyja, hogy festék tapadjon a fúvókára, mivel ez később meggyulladhat.
- ◆ Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni, mielőtt bármilyen tartozékot helyez fel vagy cserél.

Ólom alapú festék eltávolítása

- ◆ A festék eltávolításakor rendkívüli gondosságra van szükség. A lekapart festék, illetve maradékok és gőzei mérgező ólomot tartalmazhatnak. Minden 1960 előtt épült házban használhattak ólomtartalmú festéket. Ezt a festéket azután újabb festékrétegekkel fedhették le. A felületekre lerakódó festék, a szájnak a kézzel való érintésével a szervezetbe juthat.
- ◆ Már kis mennyiségű ólom is visszafordíthatatlan agyi és idegrendszeri károsodáshoz vezethet. Az ólommérgezés veszélye különösen a kisgyermekeket és várandós nőket fenyegeti.
- ◆ A munka megkezdése előtt fontos meghatározni, hogy az eltávolítandó festék tartalmaz-e ólomot. Ehhez használhat próbakészletet, vagy kérheti szakképzett festő segítségét. Ne dohányozzon, ne igyon és ne egyen a munkaterületen, mert az ólommal szennyezett lehet. Az ólomtartalmú festéket csak szakember távolíthatja el, és nem távolítható el hőlégfúvóval.

Mások biztonsága

- ◆ A készüléket nem használhatják korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, ill. gyakorlattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is); kivétel, ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet és tájékoztatást biztosít számukra.
- ◆ A gyerekeket felügyelni kell, nehogy játszanak a termékkel.

Címkék a szerszámon



Figyelmeztetés! A sérülések kockázatának csökkentése érdekében a felhasználó köteles elolvasni a használati utasítást.

Elektromos biztonság



Az Ön készüléke kettősszigetelésű, ezért a földelés nem szükséges.

Mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a töltő adattábláján feltüntetettnek!

Az elektromos kéziszerszám dugasa illeszkedjen a hálózati csatlakozóaljzathoz. Soha, semmilyen módon se változtassa meg a csatlakozódugaszt. Az eredeti (módosítatlan) csatlakozó és a megfelelő fali dugaljak használata csökkenti az áramütés kockázatát.

- ◆ Ha a hálózati kábel sérült, azonnal cseréltesse le egy Black & Decker szakszervizben.

Hosszabbító kábelek és 1 védelmi osztályú készülékek

- ◆ Csak védővezetővel ellátott (3 eres) hosszabbító kábelt használhat, ami 1 védelmi osztályú.
- ◆ Teljesítménycsökkenés nélkül max. 30 m hosszú, 3x1,5 mm² keresztmetszetű hosszabbító kábelt használhat.

Feszültség csökkenés

A bekapcsolási túláram átmeneti feszültség csökkenést okozhat. Kedvezőtlen energiaellátási körülmények között, más berendezések teljesítményére hatással lehet. Például a mesterséges világítás fényereje ideiglenesen csökkenhet, amikor a készüléket bekapcsolja. Ha a rendszer energiaellátási ellenállása alacsonyabb 0,19 Ω -nál, kisebb zavarok fordulhatnak elő.

Leírás

A készülék a következő jellemzőkkel rendelkezik:

1. Be/ki üzemi kapcsoló
2. Hőmérsékletszabályozó
3. Fúvóka

Összeszerelés

Figyelem! Az összeszerelés előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és a konnektorból is ki van húzva.

Tartozékok felhelyezése

A készülékhez a következő tartozékok vásárolhatóak meg:

- Üvegvédő fúvóka Védi az ablaküveget a ke-retről való festékleégetésn
- Reflektor fúvóka Csövek lágyforrasztásához
- Pont fúvóka Koncentrált hőfelvitel kis felületre, kötéseknél és zsu-gorításnál.

- Lapos fúvóka Hőfelvitel széles sávban, szárításnál, olvasztásnál.
- Kaparó Festék és lakk lekaparása
- ◆ Helyezze a tartozék csatlakozónyílását a fúvókára (3).

Figyelmeztetés! Ellenőrizze, hogy a szerszám ki van-e kapcsolva és a fúvóka lehűlt-e, mielőtt tartozékot szerel rá.

Maradványkockázatok

A biztonsági figyelmeztetésekben ismertetett kockázatok mellett más kockázatok is jellemezhetik a szerszám használatát. Ezek a kockázatok a szerszám rendeltetéstől eltérő, illetve huzamos használatából stb. adódhatnak.

A vonatkozó biztonsági előírások alkalmazása és a védőeszközök használata ellenére bizonyos maradványkockázatokat nem lehet elkerülni. Ezek a következők:

- ◆ A forgó/mozgó alkatrészek megérintése által okozott sérülés.
- ◆ Az alkatrészek, vágólapok, tartozékok cseréje közben elszenvedett sérülés.
- ◆ A szerszám huzamos használata által okozott egészségkárosodás. Bármely szerszám huzamosabb ideig való használata esetén tartson rendszeres munkaszüneteket.
- ◆ Halláskárosodás.
- ◆ A használat közben famunkáknál keletkező por belégzése miatti egészségkárosodás, különös tekintettel a tölgy, bükk és MDF anyagokra).

Használati utasítás

Figyelem! Hagyja a készüléket a saját tempójában dolgozni. Ne terhelje túl!

A hőfok beállítása (A ábra)

- ◆ A hőfokozat emeléséhez forgassa a hőmérsékletszabályozót (2) az óramutató járásával megegyező irányba.
- ◆ A hőfokozat csökkentéséhez forgassa a hőmérsékletszabályozót (2) az óramutató járásával ellentétes irányba.

A készülék be- és kikapcsolása

- ◆ A gép beindításához állítsa a be/ki üzemi kapcsolót (1) I. pozícióba. A készülék kissé füstölhet a bekapcsolás után, ez nem hibára utaló jel.
- ◆ A készülék kikapcsolásához állítsa a be/ki üzemi kapcsolót (1) O. pozícióba. Hagyja a készüléket lehűlni szállítás vagy tárolás előtt.

A készülék használata

A szerszámot az Ön biztonsága érdekében termosztáttal láttuk el. A szerszám folyamatos, hosszú ideig tartó használata, vagy az erőteljes igénybevétel következtében túlmelegedhet és leállhat. Ezért azt ajánljuk, használat közben rendszeresen engedje a szerszámot lehűlni.

- ◆ Használat előtt néhány percre engedje a hőlég-fúvó pisztolyt felhevülni.
- ◆ Az új készülék kezdetben füstöl. Ez normális jelenség, néhány használat után megszűnik.
- ◆ Az alacsony hőfokozatot használja festékek és lakkok szárítására, ragasztott címkék, dekorációk eltávolítására, műanyag fólia zsugorítására csomagolásnál és elfagyott vízcsövek kiolvasztására.
- ◆ Közepes hőfokozatot használja műanyagok hegesztésére, műanyag csövek és lapok hajlítására és berozsdásodott, vagy túlságosan meghúzott fémcsavarok lazításához szükséges melegítésre.
- ◆ Magas hőfokozatot használja festékek és lakkok eltávolítására, vízcsőkötések lágyforrasztására.
- ◆ A fenti alkalmazási javaslatok és hőmérsékletzónák csak irányelvek. Tanácsos vagy egy próbát tenni a beállított hőmérséklettel, vagy kezdje a munkát alacsonyabb hőmérséklettel, és fokozatosan emelje addig, amíg eléri az optimális beállítást.

Állványos – kézbe fogás nélküli használat (B ábra)

A készüléket állványos üzemmódban is használhatja (4), így mindkét keze szabadon marad a munka elvégzésére.

- ◆ Helyezze a készüléket a fúvókával felfelé néző helyzetbe, ahol nem tud felborulni; az ábra szerint.
- ◆ Biztosítsa a hálózati kábelt a készülék lerántásának megelőzésére.
- ◆ Óvatosan kapcsolja be a készüléket.

Figyelem! Ügyeljen rá, hogy a fúvóka soha ne mutasson Önre (felhasználóra) vagy a közelben állókra. Soha ne érjen a forró fúvókához, vagy tartozékhoz. Ügyeljen rá, hogy ne ejtsen, vagy dobjon semmit a fúvókába.

Festékel távolítás

- ◆ Illessze fel a megfelelő tartozékot.
- ◆ Állítsa a hőfokszabályozót magas állásba.

- ◆ Kapcsolja be a készüléket.
- ◆ Irányítsa a forró levegőt az eltávolítani kívánt festékrétegre.
- ◆ Egy pontra ne irányítsa túl sokáig a hőt, mert a felület megéghet, illetve meg is gyulladhat. Tartsa a fúvókát legalább 25 mm-re a felülettől.
- ◆ Mikor a festékréteg meglágyul, kaparja le a kézi kaparó segítségével. Ha később kaparja le a festéket, az megkeményedhet.
- ◆ Az érezéssel megegyező irányba kaparjon, ha lehetséges.
- ◆ Ügyeljen rá, hogy a kaparón ne maradjon festék, mert az meggyulladhat. A kaparóra rátapadt festéket késsel távolítsa el.
- ◆ Ha függőleges pozícióban kapar, lefelé kaparjon, hogy a festékréteg ne essen bele a fúvókába.
- ◆ Ablakkeretekről az üvegvédő fúvóka segítségével távolítsa el a festéket.

Figyelmeztetés! Használjon üvegvédő fúvókát, ha fém- vagy fakeretes ablakról távolít el festéket.

- ◆ Minden festékhulladékot biztonságosan kezeljen, és a munka után alaposan takarítsa ki a munkaterületet.

Lehülés

Használat során a készülék tartozékai nagyon felmelegedhetnek. Hagyja ezeket lehűlni legalább 30 percig, mielőtt szállítja, mozgatja vagy tárolja a készüléket.

- ◆ Állítsa a készüléket a fúvókával felfelé álló helyzetben egy stabil felületre, ahol nem tud feldőlni.
- ◆ A lehülés idejét lerövidítheti, ehhez állítsa a hőmérsékletszabályozót a legalacsonyabb állásba és kapcsolja be, vagy hagyja bekapcsolva a készüléket pár percig.
- ◆ Kapcsolja ki a készüléket és hagyja lehűlni legalább 30 percig.

Karbantartás

Az Ön Black & Decker készülékét minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. A folyamatos és megfelelő munkavégzés az eszköz gondozásának és rendszeres tisztításának függvénye.

Figyelmeztetés! Tartozék felszerelése vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és várja meg, amíg lehűl.

- ◆ Puha kefével vagy száraz törlőkendővel rendszeresen tisztítsa meg a gép szellőzőnyílásait.

- ◆ A készüléket csak enyhe mosószeres vízzel, nedves ronggyal tisztítsa. Ne használjon sűrűlőszert vagy oldószer alapú tisztítót. Ne hagyja, hogy a szerszám belsejébe folyadék kerüljön, és ne is mártsa a szerszám alkatrészeit folyadékba.

Környezetvédelem



Elkülönített begyűjtés. Ezt a készüléket el kell különíteni a normál háztartási hulladéktól.

Egy napon, mikor készüléke eléri technikai élettartamának végét, vagy nincs további szüksége rá, gondoljon a környezetvédelemre. A terméket a normál háztartási hulladéktól elkülönítve kell megsemmisíteni.



Az elhasználdott termékek és csomagolások elkülönített begyűjtése lehetővé teszi, ezek újrahasznosítását. Újrahasznosított vagy újra feldolgozott anyagok segítségével a környezetszennyezés, illetve a nyersanyagok iránti igény nagymértékben csökkenthető.

A helyi előírások rendelkezhetnek az elektromos készülékek háztartási hulladéktól elkülönített begyűjtéséről, helyhatósági hulladéklerakó helyeken vagy a kereskedők által új termék megvásárlásakor.

Black & Decker termékeire az élettartamuk lejártával visszavételi lehetőséget kínál.

Ez a szolgáltatás ingyenes. Ha igénybe veszi ezt a szolgáltatást, kérjük, juttassa el készülékét a legközelebbi Black & Decker szervizbe, melyekről a Magyarországi Képviseletnél érdeklődhet.

A szervizzel kapcsolatosan a következő Internet oldalon is felvilágosítást kaphat: www.2helpU.com.

Műszaki adatok

		KX2000	TÍPUS 3
Feszültség	V _{AC}	230	
Védelmi osztály		I	
Felvett teljesítmény	W	2 000	
Működési hőmérséklet	°C	50-600	
Súly	kg	0,85	

L_{PA} (hangnyomás) 75 dB (A)
súlyozott kéz/kar rezgés 2,5 m/s₂

BLACK & DECKER GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ennek az értékes Black & Decker készülék megvásárlásához.

Azon termékeinkre, amelyet fogyasztói használat keretében háztartási, hobby célra vásárolnak **24 hónap jótállást biztosítunk.**

A termék iparszerű használatra nem alkalmas!

A jótállás a fogyasztó törvényből eredő jogait nem érinti.

- 1) **Black & Decker** kötelezettséget vállal arra, hogy a garanciális javításokat a **49/2003. (VII. 30.) GKM** és a **151/2003 (IX.22.) sz. Korm. rend.** szerint végzi.
 - a) A fogyasztó jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért azt őrizze meg.
 - b) Vásárláskor az eladónak a garanciakártyán fel kell tüntetnie a vásárlás időpontját, a termék típusát vagy termékkódját, a kereskedés nevét, címét pedig a jótállási jegyre rá kell bélyegezni. Ennek alapján szerez jogosultságot a vevő a garancia időn belüli ingyenes garanciális javításra.
 - c) Jótállási javítást csak érvényes jótállási jegy alapján végezhetnek a kijelölt szervizek.
 - d) A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlan adatok bejegyzése, a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.
 - e) Elvesztett jótállási jegyet csak a vásárlási számla felmutatásával, térítés ellenében tudunk pótolni!
 - f) A jótállási jegy szabálytalan kiállítás vagy a fogyasztó részére történő átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettségvállalás érvényességét.
- 2) **Nem terjed ki a garancia:**
 - a) Ha a hiba rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb, vásárlás után keletkezett okból következett be. *(A rendeltetéssel ellentétes használat elkerülése céljából a termékhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be!)*
 - b) Az olyan károsodásokra, amelyek a szerszámok iparszerű (professzionális), közületi, valamint kölcsönzési felhasználása miatt keletkeztek.
 - c) Azon alkatrészekre, amelyeknél a meghibásodás garanciaidőn belül a helyes kezelés, karbantartás szerinti rendeltetés szerű üzemeltetés mellett az alkatrészek természetes elhasználódása, kopása következtében állt elő. *(ezek a következők: megmunkáló szerszámok pl. vágószerszám, fűrészlánc, fűrészlap, gyalukés stb. továbbá: meghajtósíj, csapágy, szénkefe, csillagkerék kpl.)*
 - d) A készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhoz vezetnek.
 - e) A termék nem hivatalos szervizben történt javításából eredő hibákra.
 - f) Az olyan károsodásokra, amelyek nem eredeti Black & Decker kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak.

- 3) **A fogyasztó** a kijavítás iránti igényét a forgalmazónál, illetve a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál érvényesítheti.
 - Meghosszabbodik a jótállási idő a kijavítási idő azon részével, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudta rendeltetés szerűen használni.
 - A jótállási és szavatossági jogok érvényesíthetőségének határidején belül a terméknek vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre) 12 hónap jótállást biztosítunk. Ezek a következők: motor illetve állórész, forgórész, elektronika.
 - Ha a fogyasztási cikk a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül meghibásodik, a fogyasztó kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetés szerű használatot akadályozza. A Black & Decker Hungary Kft. a meghibásodás okának feltárása céljából fenntartja a jogot a hibás termék bevizsgálására. Amennyiben a reklamáció alkalmával a meghibásodás garanciális voltáról nem nyilatkozunk, úgy 72 órán belül kell értesítenünk a vásárlót a reklamáció intézésének módjáról.
Ha a csere nem lenne lehetséges, műszakilag hasonló készülék kerül felajánlásra, vagy visszafizethető a vételár.

Amennyiben a hiba keletkezése, ténye, jellege, (pl. rendeltetésellenes használat, stb.) miatt vita merül fel, a Fogyasztó szakvéleményt kérhet a Fogyasztóvédelmi Főfelügyelőségtől. A szakvélemény térítésköteles és nem kötelező érvényű a Forgalmazó számára.

- 4) **Garanciális javítás esetén** a szerviznek a garanciakártyán az alábbi adatokat kell feltüntetnie:
 - a garanciális igény bejelentésének dátumát,
 - a hiba rövid leírását,
 - a javítás módját és időtartamát,
 - a készülék visszaadásának időpontját,
 - javítás időtartamával meghosszabbított új garanciaidőt.
- 5) **Arra törekszünk, hogy szervizhálózatunkon** keresztül kiváló javítószolgálatot, zökkenőmentes alkatrészellátást, és széles tartozékpalettát biztosítsunk.
- 6) **A fogyasztót a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-310. §-ában, valamint a 49/2003. (VII. 30.) GKM** rendeletben meghatározott jogok illetik meg.

Gyártó:

Black & Decker GmbH
D – 65510 Idstein/Ts

Importőr:

Black & Decker Hungary Kft.
1016 Budapest

Black & Decker str. 40.

Galeotti u. 5.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Pistolet do opalania Black & Decker jest przeznaczony do prac wymagających opalania, takich jak usuwanie farby. Opisywane urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Zasady bezpiecznej pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa



Uwaga! Należy zapoznać się ze wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpiecznej pracy oraz z instrukcją obsługi. Niezastosowanie się do poniższych instrukcji może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub uszkodzenia ciała.

Zachowaj wszystkie instrukcje i informacje dotyczące bezpiecznej pracy, aby móc korzystać z nich w przyszłości.

Pojęcie "elektronarzędzie" używane w niniejszej instrukcji, oznacza narzędzie zasilane z sieci elektrycznej (przewodem zasilającym) lub akumulatorami (bezprzewodowe).

1. Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a. **Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dbaj o dobre oświetlenie.** Brak porządku i złe oświetlenie są częstą przyczyną wypadków.
- b. **Nie używaj elektronarzędzi w strefach zagrożonych wybuchem, na przykład w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Elektronarzędzia mogą wytworzyć iskry powodujące zapłon pyłów lub oparów.
- c. **W czasie pracy elektronarzędziami nie pozwalaj na przebywanie w pobliżu dzieci i innych osób postronnych.** Brak skupienia może spowodować utratę kontroli nad narzędziem.

2. Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym

- a. **Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno dokonywać przeróbek wtyczki. Nie wolno używać przejściówek do zasilania uziemionych elektronarzędzi.** Nie przerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- b. **Unikaj bezpośredniej styczności z powierzchniami uziemionymi lub**

zerowanymi (np. rurociągami, kaloryferami, kuchenkami i urządzeniami chłodniczymi). Ryzyko porażenia prądem elektrycznym wzrasta, jeśli twoje ciało jest zerowane lub uziemione.

- c. **Nie narażaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub zwiększonej wilgotności.** Woda wnika do wnętrza elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - d. **Nie wolno ciągnąć za przewód zasilający. Nie podnoś, nie ciągnij i nie wyciągaj z gniazda wtyczki, poprzez ciągnięcie za przewód zasilający elektronarzędzie. Chronь przewód zasilający przed kontaktem z gorącymi elementami, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi częściami.** Uszkodzenie lub zapłatanie przewodu zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - e. **W czasie pracy elektronarzędziem na wolnym powietrzu należy używać przedłużacza przeznaczonego do stosowania poza pomieszczeniami zamkniętymi.** Używanie przewodu zasilającego przeznaczonego do stosowania poza pomieszczeniami zamkniętymi zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
 - f. **Jeśli zachodzi konieczność pracy w wilgotnym otoczeniu, należy używać źródła zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD).** Stosowanie wyłączników różnicowoprądowych zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- #### 3. Środki ochrony osobistej
- a. **W czasie pracy elektronarzędziem zachowaj czujność, patrz uważnie i kieruj się zdrowym rozsądkiem. Nie używaj elektronarzędzi, jeżeli jesteś zmęczony, pod wpływem narkotyków, alkoholu czy leków.** Nawet chwila nieuwagi, w czasie pracy elektronarzędziem, może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała.
 - b. **Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze zakładaj okulary ochronne.** Używanie, w miarę potrzeb, środków ochrony osobistej, takich jak maska przeciwpyłowa, buty ochronne z antypoślizgową podeszwą, kask czy ochrona słuchu, zmniejsza ryzyko odniesienia uszczerbku na zdrowiu.

- c. **Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu. Przed przyłączeniem do zasilania i/lub włożeniem akumulatorów oraz przed podniesieniem i przenoszeniem narzędzia, należy upewnić się, że wyłącznik znajduje się w pozycji „wyłączone”.** Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia lub włączania narzędzia, łatwo staje się przyczyną wypadków.
- d. **Przed uruchomieniem narzędzia usuń wszelkie klucze i narzędzia do regulacji.** Pozostawienie klucza lub narzędzia do regulacji połączonego z częściami wirującymi elektronarzędzia może spowodować uszkodzenie ciała.
- e. **Nie wychylaj się. Przyjmij stabilną pozycję tak, aby zawsze zachowywać równowagę.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad pracą urządzenia w nagłych sytuacjach.
- f. **Założ odpowiedni strój. Nie zakładaj luźnych ubrań i biżuterii. Nie dopuszczaj włosów, ubrania i rękawic do kontaktu z częściami wirującymi.** Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać pochwycone przez ruchome części.
- g. **Jeśli sprzęt jest przystosowany do przyłączenia urządzeń odprowadzających i zbierających pył, upewnij się, czy są one przyłączone i właściwie użytkowane.** Użycie takich urządzeń może zmniejszyć niebezpieczeństwa wynikające z obecności pyłów.
4. **Obsługa i konserwacja elektronarzędzia**
- a. **Nie wolno przeciążać elektronarzędzi. Zawsze używaj elektronarzędzi odpowiednich dla danego zastosowania.** Dzięki odpowiednim elektronarzędziom wykonasz pracę lepiej i w sposób bezpieczny, w tempie, do jakiego narzędzie zostało zaprojektowane.
- b. **Nie wolno używać elektronarzędzia z zepsutym wyłącznikiem, który nie pozwala na sprawne włączanie i wyłączanie.** Elektronarzędzie, którego pracy nie można kontrolować wyłącznikiem, stanowi zagrożenie i musi zostać naprawione.
- c. **Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów oraz przed schowaniem elektronarzędzia, należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/ lub odłączyć akumulator od urządzenia.** Stosowanie takich środków zapobiegawczych zwiększa bezpieczeństwo i zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- d. **Nie używane elektronarzędzie przechowuj poza zasięgiem dzieci i nie dopuszczaj osób nie znających elektronarzędzia lub tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem.** Elektronarzędzia obsługiwane przez osoby nieprzygotowane stanowią zagrożenie.
- e. **Regularnie dokonuj konserwacji elektronarzędzi. Sprawdź, czy ruchome części są właściwie połączone i zamocowane, czy części nie są uszkodzone oraz skontroluj wszelkie inne elementy mogące mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Wszelkie uszkodzenia należy naprawić przed rozpoczęciem pracy.** Wiele wypadków spowodowanych jest przez niedostateczną konserwację elektronarzędzi.
- f. **Dbaj o czystość narzędzi i ostrość elementów tnących.** Zadbane narzędzia tnące, z ostrymi krawędziami tnącymi, rzadziej się zacinają i są łatwiejsze w prowadzeniu.
- g. **Elektronarzędzi, akcesoriów i końcówek itp., należy używać zgodnie z instrukcją obsługi, uwzględniając warunki i rodzaj wykonywanej pracy.** Używanie elektronarzędzia niezgodnie z przeznaczeniem jest niebezpieczne.
5. **Naprawy**
- a. **Powierzaj naprawy elektronarzędzi wyłącznie osobom wykwalifikowanym, używającym identycznych części zamiennych.** Zapewni to dalsze bezpieczne użytkowanie narzędzia.

Dodatkowe ostrzeżenia



Uwaga! Dodatkowe ostrzeżenia dotyczące pistoletów do opalania.

Uwaga! Nie wykorzystywać urządzenia na zewnątrz pomieszczeń, jest ono przeznaczone do wykorzystania tylko wewnątrz.

Uwaga! Poza momentami wykorzystania, urządzenie musi zostać ustawione w uchwycie.

Uwaga! Brak ostrożności w trakcie pracy z urządzeniem grozi pożarem, dlatego zalecamy szczególną ostrożność w przypadku eksploatacji w pobliżu materiałów palnych.

- ◆ Nie ogrzewać tego samego miejsca przez długi okres czasu.
- ◆ Nie uruchamiać w wybuchowej atmosferze.
- ◆ Pamiętać, że ciepło może zostać przekazane niewidocznym materiałom palnym.
- ◆ Po wykorzystaniu umieścić urządzenie w uchwycie i przed przechowaniem odczekać do obniżenia się jego temperatury.
- ◆ Po włączeniu urządzenia nie pozostawiać go bez nadzoru.
- ◆ Nie zakrywać szczelin dolotowych ani wylotowych, ponieważ może to spowodować nadmierne nagromadzenie się ciepła i uszkodzenie urządzenia.
- ◆ Nie kierować strumienia gorącego powietrza w kierunku innych osób lub zwierząt.
- ◆ Nie dotykać dyszy, ponieważ w trakcie pracy urządzenia rozgrzewa się ona do bardzo wysokiej temperatury, utrzymując ją do 30 minut po wyłączeniu.
- ◆ Bezpośrednio po pracy narzędzia nie dotykać dyszą do żadnego przedmiotu.
- ◆ Nie wprowadzać żadnych przedmiotów do dyszy, ponieważ może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
- ◆ Nie zaglądać do dyszy po włączeniu urządzenia.
- ◆ Nie wykorzystywać urządzenia jako suszarki do włosów! Temperatura powietrza jest wyższa niż temperatura urządzenia.
- ◆ W przypadku niebezpieczeństwa powstawania toksycznych spalin zapewnić odpowiednią wentylację.
- ◆ Nie wykorzystywać urządzenia w wilgotnej atmosferze.
- ◆ W trakcie usuwania farby upewnić się, że przestrzeń robocza jest ograniczona. Używać respiratora zaprojektowanego specjalnie do ochrony przed pyłem i oparami farby zawierającej ołów i upewnić się, że osoby postronne w obszarze pracy także są chronione.
- ◆ Nie spalać farby, ponieważ grozi to wybuchem pożaru.
- ◆ Nie dopuszczać do zanieczyszczenia dyszy farbą, ponieważ po pewnym czasie może dojść do zapłonu.
- ◆ Przed zamontowaniem akcesoriów wyłączyć urządzenie i odczekać do jego schłodzenia.

Usuwanie farby zawierającej ołów

- ◆ W trakcie usuwania farby należy zachować najwyższą ostrożność. Złuszczenia, cząstki

oraz opary farby mogą zawierać trujący ołów. Budynki powstałe przed rokiem 1960 mogły zostać w przeszłości pomalowane farbą zawierającą ołów. Farba ta może być przykryta warstwami innej farby. Po przedostaniu się na powierzchnię, w wyniku przeniesienia ręką do ust, może dojść do przedostania się ołowiu do organizmu.

- ◆ Kontakt nawet z niską ilością ołowiu może powodować nieodwracalne uszkodzenia mózgu i systemu nerwowego. Ołów stanowi najpoważniejsze zagrożenie dla dzieci i kobiet ciężarnych.
- ◆ Przed rozpoczęciem pracy należy ustalić, czy usuwana farba zawiera ołów. Można to ustalić wykorzystując zestaw testowy lub z pomocą specjalisty w dziedzinie wyposażenia wnętrz. Nie palić, jeść lub pić w obszarze roboczym, który może być potencjalnie zanieczyszczony ołowiem. Farby na bazie ołowiu powinny być usuwane wyłącznie przez specjalistów i nie powinny być usuwane za pomocą pistoletu do opalania.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ Opisywane urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, ruchowych lub umysłowych (także dzieci) lub o zbyt małej wiedzy i doświadczeniu, jeśli nie zostały one przeszkolone lub nie pozostają pod opieką osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- ◆ Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

Oznaczenia na narzędziu



Uwaga! Aby zminimalizować ryzyko zranienia, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi.

Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym



Urządzenie musi być uziemione. Zawsze sprawdzaj, czy napięcie zasilania jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

Gniazdo musi być dostosowane do wtyczki elektronarzędzia. Nie wolno przerabiać wtyczek. Nie przerabiane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- ◆ Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy

powierzyć producentowi lub autoryzowanemu centrum serwisowemu Black & Decker.

Przedłużacze i produkt klasy 1

- ◆ Ponieważ urządzenie jest uziemione i posiada klasę 1, należy zastosować przewód trójżyłowy.
- ◆ Długość do 30m (100 ft) nie powoduje spadku mocy.

Spadek napięcia

Prądy rozruchowe mogą spowodować krótkotrwałe spadki napięcia. W niekorzystnych warunkach zasilania, może to wpłynąć na pracę innych urządzeń. Przykładowo, po włączeniu urządzenia, lampy mogą lekko przygasnąć. Jeżeli oporność zasilania wynosi poniżej 0,19 Ω , wystąpienie zakłóceń jest raczej mało prawdopodobne

Wyposażenie

1. Wyłącznik
2. Gałka regulacji temperatury
3. Dysza

Montaż

Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu upewnić się, czy narzędzie jest wyłączone i wtyczka zasilania jest odłączona.

Montaż akcesoriów

Szereg pasujących akcesoriów można nabyć u miejscowego sprzedawcy.

- Dysza stożkowa Skupia strumień powietrza na mniejszej powierzchni
 - Końcówka płaska Rozszerza strumień powietrza na szerszą powierzchnię
 - Końcówka do lutowania rur
 - Ochrona szkła Do zabezpieczenia elementów szklanych podczas zdzierania farb
 - Zdzierak Do usuwania zdzieranej farby i lakierów
- ◆ Zamontować wybrane akcesoria na dyszy (3).

Uwaga! Przed zamontowaniem akcesoriów upewnij się, że narzędzie jest wyłączone i nie jest gorące.

Pozostałe zagrożenia

W czasie pracy elektronarzędziem mogą powstać zagrożenia, które nie zostały uwzględnione w załączonej instrukcji dotyczącej bezpiecznego

użytkowania. Zagrożenia te mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania, zbyt intensywnej eksploatacji lub innych przyczyn.

Nawet w przypadku przestrzegania zasad bezpiecznej pracy i stosowania środków ochronnych, nie jest możliwe uniknięcie pewnych zagrożeń. Należą do nich:

- ◆ Zranienia wynikające z dotknięcia wirujących / ruchomych elementów.
- ◆ Zranienia w czasie wymiany części, ostrzy lub akcesoriów.
- ◆ Zranienia związane ze zbyt długotrwałym używaniem narzędzia. Pracując przez dłuższy czas, należy robić regularne przerwy.
- ◆ Ryzyko uszkodzenia słuchu.
- ◆ Zagrożenie dla zdrowia spowodowane wdychaniem pyłu wytwarzanego podczas użytkowania urządzenia (np.: podczas pracy w drewnie, szczególnie dębowym, bukowym oraz MDF).

Eksploatacja

Uwaga! Uwzględnij tempo pracy urządzenia. Nie przeciążaj narzędzia.

Ustawianie temperatury (Rys. A)

- ◆ Aby podnieść temperaturę, należy przekręcić gałkę regulacji temperatury (2) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- ◆ Aby zmniejszyć temperaturę, należy przekręcić gałkę regulacji temperatury przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Włączanie i wyłączanie

- ◆ Aby włączyć narzędzie, należy ustawić wyłącznik (1) w pozycji I.
- ◆ Aby wyłączyć narzędzie, należy ustawić wyłącznik w pozycji O.

Eksploatacja

- ◆ Przed rozpoczęciem pracy nagrzewaj urządzenie przez kilka sekund.
- ◆ Przy pierwszym użyciu z dyszy może wydobywać się dym. Jest to zjawisko normalne i szybko ustępuje.
- ◆ Ustaw niską temperaturę w przypadku suszenia farb i lakierów, do usuwania naklejek i zaciskania rurek izolacji oraz rozmrażania zamrożonych rur.
- ◆ Ustaw średnią temperaturę do zgrzewania tworzyw sztucznych, zginania plastikowych rur oraz poluzowywania zabezpieczonych śrub i nakrętek.

- ◆ Ustaw wysoką temperaturę do usuwania powłok malarskich i lakierniczych oraz do lutowania połączeń hydraulicznych.
- ◆ Jeśli nie jesteś pewien sposobu użycia opalarki w przypadku danego materiału, rozpocznij prace od niskiej temperatury i wypróbuj działanie na próbce materiału.

Praca bez konieczności trzymania opalarki (Rys. B)

Narzędzie wyposażone jest w podstawki (4) umożliwiające pracę bez trzymania opalarki.

- ◆ Ustawić opalarkę w bezpiecznym miejscu, skierowaną dyszą do góry.
- ◆ Zabezpiecz przewód zasilający aby uniknąć przypadkowego pociągnięcia i przewrócenia narzędzia.

Uwaga! Zawsze kieruj opalarkę z dala od siebie i innych osób. Nie dotykaj dyszy. Nie dopuszczaj do dostania się jakichkolwiek substancji i fragmentów materiałów do wnętrza dyszy.

Zdzieranie powłok malarskich

- ◆ Skieruj gorące powietrze na obrabianą powierzchnię, aby podgrzać farbę.
- ◆ Nie opalać farby. Dyszę utrzymywać co najmniej 25 mm od powierzchni.
- ◆ Zmiękczoną farbę usunąć za pomocą zdzieraka. Zmiękczoną powłokę usuwaj niezwłocznie, inaczej znowu stwardnieje.
- ◆ Jeśli to możliwe, pracuj zgodnie z układem słojów drewna.
- ◆ Nie dopuszczać do gromadzenia się farby i odpadków na skrobaku.
- ◆ W czasie pracy w pionie, zdzieraj od góry, aby uniknąć wpadania farby do dyszy.
- ◆ Podczas zdzierania farb z powierzchni w pobliżu szkła, chroń szkło przed działaniem wysokiej temperatury.
- ◆ **Uwaga!** W przypadku usuwania farby z drewnianych lub metalowych ram okiennych, stosować dyszę chroniącą szkło.
- ◆ Wszystkie odpadki utylizować w prawidłowy sposób i po zakończeniu prac oczyścić przestrzeń roboczą.

Schładzanie

W czasie pracy dysza opalarki bardzo się nagrzewa. Po wyłączeniu pozostawić urządzenie przynajmniej na 30 minut aby wystygło.

- ◆ Ustawić opalarkę skierowaną dyszą do góry.
- ◆ Aby przyspieszyć stygnięcie, przed wyłączeniem można włączyć na kilka minut

ustawioną na najniższą temperaturę pracy opalarkę.

Konserwacja

Narzędzia Black & Decker zostały zaprojektowane tak, aby zapewnić długoletnią, prawie bezobsługową, pracę urządzenia. Aby długo cieszyć się właściwą pracą urządzenia, należy odpowiednio z nim postępować i regularnie je czyścić.

Uwaga! Przed przeprowadzeniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych wyłączyć urządzenie, odłączyć je od zasilania i odczekać, aż do obniżenia się jego temperatury.

- ◆ Okresowo czyść otwory wentylacyjne narzędzia za pomocą miękkiej szczoteczki lub suchej ściereczki.
- ◆ Do czyszczenia urządzenia stosować wyłącznie delikatne mydło i wilgotną tkaninę. Nie używaj ściernych lub rozpuszczających środków czyszczących. Nie pozwól, aby do środka narzędzia dostała się ciecz i nigdy nie zanurzaj żadnej części narzędzia w cieczy.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów.

Opisywanego produktu nie wolno utylizować razem ze zwykłymi śmieciami z gospodarstw domowych.

Gdy okaże się, że konieczna jest wymiana posiadanego narzędzia Black & Decker lub nie będzie się go więcej używać, nie należy wyrzucać go razem ze śmieciami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać produkt do punktu selektywnej zbiórki odpadów.



Selektywna zbiórka zużytych produktów i opakowań pozwala na powtórne wykorzystanie zużytych materiałów. Powtórne użycie materiałów pomaga chronić środowisko naturalne przed zanieczyszczeniem i zmniejsza zapotrzebowanie na surowce.

Lokalne prawodawstwo może zapewniać możliwość selektywnej zbiórki zużytych sprzętów elektrycznych, poprzez pozostawienie ich w punktach na miejskich wysypiskach śmieci lub u sprzedawcy, przy zakupie nowego sprzętu.

Black & Decker zapewnia możliwość zbiórki i recyklingu swoich produktów po zakończeniu okresu eksploatacji. Aby skorzystać z tej

możliwości, prosimy zwrócić się do jednego z Autoryzowanych Przedstawicieli Serwisowych, który odbierze je od Państwa w naszym imieniu. Lista Autoryzowanych Przedstawicieli Serwisowych Black & Decker oraz inne informacje na temat naszego serwisu posprzedażnego dostępne są na stronie internetowej: www.2helpU.com

Dane techniczne

		KX2000	TYP 3
Napięcie zasilania	V _{AC}	230	
Budowa		Klasa I	
Moc elektryczna	W	2 000	
Zakres temperatur	°C	50 - 600	
Waga	kg	0,85	

L_{pA} (ciśnienie akustyczne) 75 dB(A)

Średni poziom wibracji na ręce/ramiona < 2,5 m/s²

Black & Decker

WARUNKI GWARANCJI:

Firma Black & Decker jest pewna jakości swoich produktów i oferuje dla nich doskonałą gwarancję. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Black & Decker gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawienu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;
 - b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi Black & Decker powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez Black & Decker;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Obozowa 61, 01-418 Warszawa**

tel.: (22) 862-08-08, faks: (22) 862-08-09

Použitie výrobku

Vaša teplovzdušná opaľovacia pištoľ Black & Decker je určená na rôzne pracovné operácie využívajúce teplo, ako je napríklad odstraňovanie náterov. Tento výrobok je určený iba na spotrebiteľské použitie a nie je určený na vonkajšie použitie.

Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny



Varovanie! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a vážnemu zraneniu.

Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na prípadné ďalšie použitie.

Termín „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1. Bezpečnosť na pracovisku

- a. **Pracovný priestor udržiavajte v čistote a dobre osvetlený.** Znečistený a riadne neosvetlený priestor môže byť príčinou nehody.
- b. **S elektrickým náradím nepracujte vo výbušných priestoroch, ako sú napríklad priestory obsahujúce horľavé kvapaliny, plyny alebo prašné priestory.** Elektrické náradie je zdrojom iskrenia, ktoré môže viesť k vznieteniu horľavín.
- c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistite bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.

2. Elektrická bezpečnosť

- a. **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom zástrčku neupravujte. Pri náradí, ktoré je chránené uzemnením nepoužívajte akékoľvek redukcie zástrčiek.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
- b. **Vyvarujte sa dotyku s uzemnenými plochami ako je potrubie, radiátory, sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela hrozí zvýšené nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- c. **Náradie nevystavujte dažďu ani vlhkému prostrediu.** Ak do náradia vnikne voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - d. **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie náradia, jeho posúvanie alebo za neho neťahajte pri odpájaní náradia od elektrickej siete. Prívodný kábel držte mimo dosahu tepelných zdrojov, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých častí.** Poškodené alebo spletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - e. **Pokiaľ s náradím pracujete vo vonkajšom prostredí, používajte predĺžovací kábel určený do vonkajšieho prostredia.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
 - f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- #### 3. Osobná bezpečnosť
- a. **Pri používaní elektrického náradia zostaňte pozorní, stále sledujte, čo robíte. Pracujte s rozvahou S náradím nepracujte pokiaľ ste unavení alebo pokiaľ ste pod vplyvom omamných látok, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
 - b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
 - c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypnutý hlavný vypínač.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na hlavnom vypínači alebo pripojenie prívodného kábla k elektrickej sieti, ak je hlavný vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
 - d. **Pred zapnutím náradia odpracte z pracovného priestoru nastavovacie kľúče.** Ponechané kľúče môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
 - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný a pevný postoj.** To umožní

lepšiu ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.

- f. **Vhodne sa obliekajte Nenoste voľné šatstvo alebo šperky. Vaše vlasy, odev a rukavice držte mimo dosahu pohyblivých častí.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
 - g. **Pokiaľ je zariadenie vybavené adaptérom na pripojenie zariadení na zachytávanie prachu, zaistite jeho správne pripojenie a riadne fungovanie.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
 - a. **Na náradie príliš netlačte. Používajte správny typ náradia pre Vašu prácu.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonaná lepšie a bezpečnejšie.
 - b. **Pokiaľ nejde hlavný vypínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Akékoľvek náradie s nefunkčným hlavným vypínačom je nebezpečné a musí byť opravené.
 - c. **Pred nastavovaním náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia.
 - d. **Ak náradie nepoužívate, uložte ho mimo dosahu detí a zabráňte osobám neoboznámeným s jeho obsluhovaním alebo s týmto návodom, aby s náradím pracovali.** Výkonné náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
 - e. **Údržba náradia. Skontrolujte, či na náradí nie sú vychýlené alebo rozpojené pohyblivé časti, zlomené dielce alebo akékoľvek iné poruchy, ktoré môžu mať vplyv na jeho správny chod. Pokiaľ je náradie poškodené, nechajte ho opraviť.** Mnoho porúch vzniká nedostatočnou údržbou náradia.
 - f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Správne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými britmi sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi manipuluje.
 - g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a držiaky nástrojov podľa týchto pokynov a berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá bude vykonávaná.** Použitie náradia na iné účely, než na ktoré je určené môže byť nebezpečné.

5. Opravy

- a. **Zverte opravu Vášho elektrického náradia iba osobe s príslušnou kvalifikáciou s použitím výhradne originálnych náhradných dielov.** Tak bude zaistená bezpečná prevádzka elektrického náradia.

Doplnkové bezpečnostné pokyny



Varovanie! Doplnkové bezpečnostné pokyny pre teplovzdušné opaľovacie pištole.

Varovanie! Nie je určené na vonkajšie použitie.

Varovanie! Ak sa toto náradie nepoužíva, musí byť umiestnené na svojom stojane.

Varovanie! Ak sa toto náradie nepoužíva opatrne, môže dôjsť k požiaru. Preto buďte veľmi opatrní, ak používate toto náradie na miestach, kde sa vyskytujú horľavé materiály.

- ◆ Nesmerujte prúd horúceho vzduchu dlhý čas na jedno miesto.
- ◆ Nepoužívajte v blízkosti výbušného prostredia.
- ◆ Uvedomte si, že teplo môže byť prenášané na horľavé materiály, ktoré nie sú vidieť.
- ◆ Po použití postavte náradie na príslušný stojan a pred uložením nechajte náradie vychladnúť.
- ◆ Ak je náradie zapnuté, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- ◆ Dbajte na to, aby nedošlo k zakrytiu otvorov na prívod vzduchu alebo výstupného otvoru hubice, pretože by vnútri náradia mohlo dôjsť k nadmernému zvýšeniu teploty, ktoré by spôsobilo poškodenie náradia.
- ◆ Nesmerujte prúd horúceho vzduchu na ostatné osoby alebo zvieratá.
- ◆ Nedotýkajte sa hubice, pretože je počas použitia veľmi horúca a zostáva horúca až 30 minút po ukončení práce.
- ◆ Počas práce alebo ihneď po jej ukončení neumiestňujte hubicu pred žiadny objekt.
- ◆ Nevkladajte do hubice žiadne predmety, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- ◆ Ak je náradie zapnuté, nikdy sa nepozerajte do hubice.
- ◆ Nepoužívajte toto náradie ako sušič vlasov! Teplota vzduchu je omnoho vyššia, než je prípustné.
- ◆ Zaistite si zodpovedajúce vetranie, pretože pri použití tohto náradia môžu vznikať toxické výpary.

- ◆ Nepoužívajte toto náradie vo vlhkom prostredí.
- ◆ Pri odstraňovaní náterov zaistite, aby bol pracovný priestor uzatvorený. Používajte masku proti prachu určenú špeciálne na ochranu pred toxickým prachom a výparmi a zaistite, aby boli takto chránené všetky osoby nachádzajúce sa alebo vstupujúce do pracovného priestoru.
- ◆ Nezapaľujte náter, pretože by mohlo dôjsť k požiaru.
- ◆ Dbajte na to, aby na hubici nezostali žiadne zvyšky farby, pretože by mohlo dôjsť k ich vznieteniu.
- ◆ Pred nasadením akéhokoľvek príslušenstva náradie vypnite a nechajte ho vychladnúť.

Odstraňovanie náterov s obsahom olova

- ◆ Pri odstraňovaní náterov by ste mali byť veľmi opatrní. Olúpaná farba, zvyšky náterov a výpary môžu obsahovať olovo, ktoré je jedovaté. Akákoľvek budova postavená pred rokom 1960 mohla byť opatrená náterom, ktorý obsahuje olovo. Tento náter už môže byť prekrytý ďalšími vrstvami náterov. Ak sa nachádza farba na povrchu rôznych plôch, kontakt rúk s ústami môže spôsobiť požitie olova.
- ◆ Vystavenie sa i malému množstvu olova môže spôsobiť trvalé poškodenie mozgu a nervového systému. Najväčšie nebezpečenstvo otravy olovom hrozí deťom a tehotným ženám.
- ◆ Pred začatím práce je veľmi dôležité, aby bolo určené, či odstraňovaný náter obsahuje olovo. Tento úkon môže byť vykonaný pomocou testovacej súpravy alebo profesionálnym maliarom. Nefajčite, nejedzte a nepite v pracovnom priestore, ktorý mohol byť alebo môže byť kontaminovaný olovom. Nátery obsahujúce olovo by mali odstraňovať iba profesionáli a nemali by sa odstraňovať teplovzdušnou opaľovacou pištoľou.

Bezpečnosť ostatných osôb

- ◆ Toto náradie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak týmto osobám nebol stanovený dohľad, alebo ak im neboli poskytnuté inštrukcie týkajúce sa použitia náradia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- ◆ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s náradím nehrali.

Štítky na náradí



Varovanie! Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať tento návod na obsluhu.

Elektrická bezpečnosť



Tento výrobok musí byť uzemnený. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu na výkonovom štítku.

Zástrčka prírodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.

Ak je prírodný kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo v autorizovanom servise Black & Decker, aby sa zabránilo možným rizikám.

Predlžovacie káble a výrobok triedy 1

- ◆ Musí byť použitý trojžilový kábel, pretože je Vaše náradie uzemnené a ide o výrobok triedy 1.
- ◆ Môže sa použiť až 30m kábla bez toho, aby dochádzalo k výkonovým stratám.

Poklesy napájacieho napätia

Rázové zapínacie prúdy spôsobujú krátkodobé poklesy napätia. Pri nepriaznivom priebehu napájacieho napätia môže byť ovplyvnená funkcia iného zariadenia. Napríklad pri zapnutí náradia bude umelé osvetlenie vykazovať dočasný pokles intenzity. Ak je impedancia napájacieho zdroja nižšia než 0,19 Ω, je nepravdepodobné, že bude dochádzať k rušeniu.

Popis

1. Hlavný vypínač Zap/vyp
2. Regulácia teploty
3. Tryska

Nastavenie

Pozor! Pred montážou sa uistite, či je náradie vypnuté a či je prírodný kábel odpojený od zásuvky.

Pripevnenie príslušenstva

Vybraný sortiment príslušenstva si môžete zakúpiť u vášho predajcu náradia.

- Bodová tryska Sústreďuje prúd vzduchu do menšieho priestoru
- Plochá tryska Rozširuje prúd vzduchu do širšej oblasti
- Reflexná tryska Na letovanie potrubí

- Chránič skiel Na ochranu skiel počas odstraňovania vrstiev náteru
- Škrabka Na odstraňovanie opáleného náteru a glazúry
- ◆ Prípojný diel príslušenstva nasadíte na trysku (3).

Pozor! Varovanie! Pred nasadením príslušenstva sa uistite, či je náradie vypnuté a či došlo k jeho vychladnutiu.

Zvyškové riziká

Ak sa náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď. Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ◆ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ◆ Zranenia spôsobené pri výmene dielov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ◆ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistite, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ◆ Poškodenie sluchu.
- ◆ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: - práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

Použitie

Pozor! Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu náradia.

Nastavenie teploty (obr. A)

- ◆ Pracovnú teplotu zvýšite otočením regulátora teploty (2) v smere pohybu hodinových ručičiek.
- ◆ Pracovnú teplotu znížite otočením regulátora teploty proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Zapnutie a vypnutie

- ◆ Ak chcete prístroj zapnúť, posuňte hlavný spínač (1) do polohy I.
- ◆ Ak chcete prístroj vypnúť, posuňte hlavný spínač do polohy O.

Použitie náradia

Z bezpečnostných dôvodov je Vaše náradie vybavené termostatom. Dlhodobé nepretržité použitie náradia alebo jeho použitie v náročných

prevádzkových podmienkach môže spôsobiť prehriatie náradia a prerušenie práce. Preto sa odporúča, aby ste počas použitia nechali náradie v pravidelných intervaloch vychladnúť.

- ◆ Pred použitím ponechajte náradie niekoľko sekúnd rozohriať.
- ◆ Pri prvom použití môže z trysky unikáť dym. To je bežný jav a čoskoro sa množstvo unikajúceho dymu zníži.
- ◆ Použite nízku teplotu na sušenie náteru a glazúry, odstraňovanie etikiet, sťahovanie izolačných trubíc a rozohrievanie zmrznutého potrubia.
- ◆ Strednú teplotu používajte na zváranie plastov, ohýbanie plastového potrubia a povoľovanie utiahnutých skrutiek a matíc.
- ◆ Vysokú teplotu použite na odstraňovanie náterov a lakov a na spájkovanie olovených spojov.
- ◆ Pokiaľ si nie ste s nastavením teploty pri určitých materiáloch istí, začnite s nízkou teplotou a preveďte na odpadovom materiáli skúšku.

Statická prevádzka (obr. B)

Pre možnosť statickej prevádzky je náradie vybavené opornými bodmi (4).

- ◆ Náradie položte tryskou nahor na takú rovnú plochu, kde nedôjde k jeho prevráteniu.
- ◆ Zaistite prívodný kábel, aby nemohlo byť náradie z miesta opretia odtiahnuté.

Pozor! Tryskou náradia mierte vždy od seba a nemierte ňou ani na iné osoby. Nedotýkajte sa trysky. Dajte pozor, aby sa do trysky nedostal žiadny materiál.

Odstraňovanie vrstiev náteru

- ◆ Prúd horúceho vzduchu nasmerujte na miesto s náterom, ktorý je potrebné rozohriať.
- ◆ Náter nespáľujte. Udržujte hubicu vo vzdialenosti minimálne 25 mm od povrchu.
- ◆ Po tom, čo náter zmäkne, odstráňte ho pomocou škrabky. Zmäknutý náter zoškrabte ihneď po rozohriatí, pretože po ochladnutí opäť stvrdne.
- ◆ Pokiaľ je to možné, prevádzajte škriabanie v smere vlákien dreva.
- ◆ Dbajte na to, aby na škrabke nedochádzalo k usadzovaniu zvyškov farby a nečistôt.
- ◆ Pokiaľ prevádzate zoškrabovanie v zvislom smere, postupujte zhora nadol, aby zbytky náteru nepadali späť do trysky.
- ◆ Pokiaľ prevádzate zoškrabovanie v blízkosti skiel, preveďte potrebný odhad vzdialenosti,

aby bolo sklo chránené pred zohrievaním.

- ♦ **Varovanie!** Ak odstraňujete nátery z kovových alebo drevených rámov okien, používajte hubicu s chráničom skla.
- ♦ Zaisťte bezpečnú likvidáciu všetkých zvyškov náterov a uistite sa, či je pracovný priestor po ukončení práce celkom vyčistený.

Vychladnutie

Počas použitia je tryska extrémne horúca.

Po vypnutí ponechajte náradie najmenej 30 minút vychladnúť.

- ♦ Náradie položte tryskou nahor na takú rovnú plochu, kde nedôjde k jeho prevráteniu.
- ♦ Pokiaľ chcete chladnutie urýchliť, ponechajte náradie pred vypnutím bežať niekoľko minút s nízkym nastavením teploty.

Údržba

Vaše náradia Black & Decker bolo skonštruované tak, aby Vám slúžilo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťia jeho bezproblémový chod.

Varovanie! Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradie vypnite, odpojte prírodný kábel od siete a nechajte náradie vychladnúť.

- ♦ Vetracie otvory náradia pravidelne čistite mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ♦ Na čistenie náradia používajte mydlový roztok a navlhčenú handričku. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Nikdy nedovoľte, aby sa do náradia dostala akákoľvek kvapalina. Nikdy neponárajte žiadnu časť náradia do kvapaliny.

Ochrana životného prostredia



Triedenie odpadu. Toto zariadenie nesmie byť vyhodené do bežného domového odpadu.

Pokiaľ nebudete prístroj ďalej používať alebo ak chcete prístroj vymeniť za nový, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zariadenie zlikvidujte podľa platných pokynov o triedení a recyklácii odpadov.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Miestne predpisy môžu upravovať spôsob likvidácie domácich elektrických spotrebičov v miestnych zberniach alebo v mieste nákupu výrobku.

Spoločnosť Black & Decker tiež poskytuje možnosť zberu použitých výrobkov alebo ich recykláciu. V rámci tejto výhodnej služby vráťte Vaše náradie ktorejkoľvek autorizovanej servisnej pobočke Black & Decker, kde bude toto náradie zhromaždené a s ohľadom na životné prostredie recyklované.

Pre uplatňovanie reklamácie je nutné predajcovi alebo servisnému stredisku predložiť doklad o zakúpení výrobku. Kontakty na Vaše regionálne strediská Black & Decker nájdete v tomto návode. Taktiež je možné nájsť prehľad autorizovaných servisných dielní firmy Black & Decker a rovnako i ďalšie informácie na internetovej adrese:

www.2helpU.com

Technické údaje

		KX2000	TYP 3
Napätie	V _{AC}	230	
Konštrukcia		Trieda I	
Príkon	W	2 000	
Rozsah pracovnej teploty	°C	50 - 600	
Hmotnosť	kg	0,85	

L_{PA} (akustický tlak) 75 dB (A)

Merané vibrácie ruka/paža 2,5 m/s₂

Politika služieb zákazníkom

Spokojnosť zákazníka s výrobkom a servisom je náš najvyšší cieľ.

Kedykoľvek budete potrebovať radu či pomoc, obráťte sa s dôverou na náš najbližší servis Black&Decker, kde Vám vyškolený personál poskytne naše služby na najvyššej úrovni.

Záruka

Spoločnosť Black & Decker dôveruje kvalite svojho vlastného náradia a poskytuje kupujúcemu mimoriadnu záruku. Táto záruka je nadštandardná a v žiadnom prípade nepoškodzuje Vaše zákonné práva. Táto záruka platí vo všetkých členských štátoch EÚ a Európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa na výrobku Black & Decker objavia, v priebehu 24 mesiacov od zakúpenia, akékoľvek materiálové či výrobné chyby, garantujeme, v snahe o minimalizovanie vašich starostí, bezplatnú výmenu chybných dielcov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedených podmienok:

- ◆ Výrobok nebol používaný na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu.
- ◆ Výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ◆ Výrobok nebol poškodený cudzím zavinením.
- ◆ Neboli vykonávané opravy výrobku inými osobami než pracovníkmi značkového servisu Black & Decker.

Pri uplatňovaní reklamácie je nutné predajcovi alebo servisnému stredisku predložiť doklad o nákupe výrobku. Miesto Vašej najbližšej autorizovanej servisnej pobočky Black & Decker sa dozviete na príslušnej adrese uvedenej na zadnej strane tejto príručky. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete tiež na internetovej adrese: **www.2helpU.com**

Navštívte našu internetovú adresu **www.blackanddecker.sk** a zaregistrujte si Váš výrobok Black & Decker. Budete tak mať neustále prehľad o nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Ďalšie informácie o značke Black & Decker a o našom výrobnom programe získate na internetovej adrese **www.blackanddecker.sk**

Назначение

Ваш пистолет горячего воздуха Black & Decker предназначен для разнообразных работ, связанных с разогревом, например, для удаления лакокрасочных покрытий. Данный инструмент предназначен только для бытового использования внутри помещений.

Инструкции по технике безопасности

Общие правила безопасности



Внимание! Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьезной травмы.

Сохраните все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации для их дальнейшего использования.

Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

1. **Безопасность рабочего места**
 - a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение рабочего места может привести к несчастному случаю.
 - b. **Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструмент создает искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
 - c. **Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.
2. **Электробезопасность**
 - a. **Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле элект-**
 - b. **роинструмента есть провод заземления.** Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.
 - b. **Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.
 - c. **Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
 - d. **Бережно обращайтесь с электрическим кабелем. Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей электроинструмента.** Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
 - e. **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ.** Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
3. **Личная безопасность**
 - a. **При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств.** Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.

- b. При работе используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумных наушников, значительно снизит риск получения травмы.
- c. Не допускайте непреднамеренного запуска.** Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключателя и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.
- d. Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи.** Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закрепленным на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной тяжелой травмы.
- e. Работайте в устойчивой позе. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в неподвижной ситуации.
- f. Одевайтесь соответствующим образом. Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
- g. Если электроинструмент снабжен устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запыленностью рабочего пространства.
- 4. Использование электроинструментов и технический уход**
- a. Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению.** Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
- b. Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
- c. Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
- d. Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.
- e. Регулярно проверяйте исправность электроинструмента. Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован.** Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.
- f. Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
- g. Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.
- 5. Техническое обслуживание**
- a. Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.**

Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

Дополнительные правила безопасности



Внимание! Дополнительные правила безопасности при работе с пистолетами горячего воздуха.

Внимание! Только для использования внутри помещений! Не используйте инструмент на улице!

Внимание! Устанавливайте инструмент в стационарное положение на подставку, если он не используется.

Внимание! Неосторожное использование инструмента может привести к пожару! Будьте особенно внимательны при использовании инструмента в местах нахождения горючих материалов.

- ◆ Не направляйте поток горячего воздуха в одно и то же место в течение длительного времени.
- ◆ Не используйте инструмент, если есть опасность возгорания или взрыва.
- ◆ Помните, что высокая температура может воздействовать на возгораемые материалы, находящиеся за пределами Вашей видимости.
- ◆ После использования установите инструмент в стационарное положение на подставку и дождитесь его полного охлаждения, прежде чем убрать инструмент на хранение.
- ◆ Не оставляйте включенный инструмент без присмотра!
- ◆ Не закрывайте отверстия входа воздуха и выпускное отверстие – это может привести к чрезмерному повышению температуры и, как следствие, к повреждению инструмента.
- ◆ Ни в коем случае не направляйте поток горячего воздуха на окружающих Вас людей и животных!
- ◆ Ни в коем случае не дотрагивайтесь выпускного отверстия: в процессе работы оно очень сильно нагревается и остается горячим в течение 30 минут по ее окончании.
- ◆ Не прислоняйте ни к чему выпускное отверстие в процессе работы или сразу же по ее окончании.
- ◆ Ни в коем случае не вставляйте в выпускное отверстие никакие предметы -это может привести к поражению электрическим током.
- ◆ Ни в коем случае не заглядывайте в выпускное отверстие работающего инструмента.
- ◆ Ни в коем случае не используйте пистолет горячего воздуха в качестве фена для сушки волос! Температура воздуха, нагретого термоинструментом, намного превышает температуру воздуха, нагретого бытовым феном.
- ◆ Обеспечьте достаточную приточно-вытяжную вентиляцию помещения, на случай возможного выделения ядовитых паров.
- ◆ Не используйте инструмент во влажной среде.
- ◆ При удалении краски позаботьтесь об ограждении рабочего места. Надевайте респиратор, специально разработанный для защиты от пыли и испарений свинцовых красок, и следите, чтобы лица, находящиеся в рабочей зоне, также были обеспечены средствами индивидуальной защиты.
- ◆ Не сжигайте краску – это может привести к возникновению пожара.
- ◆ Не позволяйте краске прилипнуть к выпускному отверстию - краска может впоследствии загореться.
- ◆ Перед установкой насадки, выключите инструмент и дождитесь его полного охлаждения.

Удаление лакокрасочных покрытий, содержащих свинец

- ◆ К процессу удаления краски необходимо подходить крайне осторожно. Слои краски, а также ее остатки и испарения могут содержать ядовитый свинец. Здания, построенные до 1960 года, могут оказаться окрашенными краской, содержащей свинец. Такая краска может оказаться закрыта многочисленными слоями других красок. Содержащая свинец краска может прилипнуть к рукам и попасть в полость рта, что приведет к проникновению свинца в организм человека.
- ◆ Отравление даже незначительным количеством свинца может привести к необратимым повреждениям мозга и нервной системы. Наибольшую опасность отравление свинцом представляет для детей и беременных женщин.
- ◆ Перед началом работы, важно установить, содержит ли удаляемая краска свинец. Данную проверку можно произвести с помощью тестового набора или проконсультировавшись у специалиста-маляра. Не курите,

не пейте и не принимайте пищу на рабочем месте – возможно, оно загрязнено свинцом. Лакокрасочные покрытия на свинцовой основе должны удаляться только специалистами соответствующего профиля и без использования пистолета горячего воздуха.

Безопасность посторонних лиц

Использование инструмента физически или умственно неполноценными людьми, а также детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица. Не позволяйте детям играть с электроинструментом.

Маркировка инструмента



Внимание! Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снизит риск получения травмы.

Электробезопасность



Данный инструмент должен иметь провод заземления. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.

Вилка кабеля инструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.

- ◆ Во избежание несчастного случая, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре Black & Decker.

Удлинительный кабель и Класс 1 защиты изделия

- ◆ Необходимо использовать трехжильный кабель, так как Ваш электроинструмент соответствует Классу 1 и требует заземления.
- ◆ Можно использовать удлинительный кабель длиной до 30 м без потери мощности.

Перепады напряжения

При бросках тока возникают кратковременные перепады напряжения. Недостаточные параметры электропитания могут привести к сбоям в работе другого оборудования. При включе-

нии электроинструмента, например, возможно кратковременное мигание осветительных ламп. Если полное электрическое сопротивление системы ниже 0,19 Ω , вероятность возникновения помех крайне мала.

Составные части

1. Клавиша пускового выключателя
2. Переключатель режимов температуры
3. Сопло

Сборка

Внимание! Перед началом сборки убедитесь, что электроинструмент выключен и отсоединен от электросети.

Установка насадок

Насадки можно дополнительно приобрести у Вашего ближайшего дилера.

- Коническая насадка: Концентрирует поток нагретого воздуха на небольших участках поверхности.
- Широкая насадка: Распределяет поток нагретого воздуха на больших участках поверхности.
- Насадка с отражателем: Для пайки труб.
- Стеклозащитная насадка: Для защиты стекол при удалении лакокрасочных покрытий.
- Скребок: Для удаления лакокрасочных покрытий.
- ◆ Наденьте соединительный элемент насадки на сопло (3).

Внимание! Перед установкой какой-либо насадки убедитесь, что инструмент выключен и полностью охлажден.

Остаточные риски

При работе с данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей инструмента, пильных дисков или насадок.

- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с электроинструментом (например, при распиле древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП).

Эксплуатация

Внимание! Не форсируйте рабочий процесс. Избегайте перегрузки электроинструмента.

Регулирование температуры (Рис. А)

- ◆ Для увеличения температуры, поверните переключатель режимов температуры (2) в направлении по часовой стрелке.
- ◆ Для уменьшения температуры, поверните переключатель режимов температуры в направлении против часовой стрелки.

Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить инструмент, установите пусковой выключатель (1) в положение I.
- ◆ Чтобы выключить инструмент, установите пусковой выключатель в положение O.

Использование инструмента

В целях безопасности инструмент оборудован термостатом. Непрерывное использование инструмента в течение длительного времени или в ином тяжелом режиме может стать причиной его чрезмерного перегрева и останова работы. Поэтому настоятельно рекомендуется делать регулярные остановки в работе для охлаждения инструмента.

- ◆ Перед началом работы дайте инструменту прогреться несколько секунд.
- ◆ При первом включении инструмента возможен выброс из сопла небольшого количества дыма. Это нормально, и со временем дым исчезнет.
- ◆ Используйте режим низкой температуры для сушки лакокрасочных покрытий, удаления наклеек, горячего напрессовывания изоляционных трубок, а также для размораживания замерзших трубопроводов.
- ◆ Используйте режим средней температуры для сварки пластмасс и гибки пластмассовых труб, а также для разъединения сильно затянутых резьбовых соединений.

- ◆ Используйте режим высокой температуры для удаления лакокрасочных покрытий и пайки стыковых соединений трубопроводов.
- ◆ Если Вы не уверены в выборе температурного режима, начните с самой низкой температуры и проведите пробное испытание инструмента на небольшом обрезке обрабатываемого материала.

Использование инструмента в стационарном положении (Рис. В)

- ◆ Данный инструмент можно установить стационарно на опорные точки (4), при этом высвобождаются для работы обе руки.
- ◆ Поставьте инструмент соплом вверх на поверхность, на которой он не сможет опрокинуться.
- ◆ Зафиксируйте кабель, чтобы предотвратить стаскивание инструмента с рабочей поверхности.

Внимание! Постоянно следите, чтобы сопло инструмента не было направлено на Вас или стоящих рядом людей. Не дотрагивайтесь до сопла. Следите, чтобы ничто не могло упасть в сопло.

Удаление лакокрасочных покрытий

- ◆ Направьте поток горячего воздуха на поверхность с удаляемым лакокрасочным покрытием.
- ◆ Не сжигайте краску. Удерживайте сопло на расстоянии минимум 25 мм от окрашенной поверхности.
- ◆ Как только покрытие размякнется, соскоблите его скребком. Немедленно соскабливайте размякшую краску с обрабатываемой поверхности, в противном случае она снова затвердеет.
- ◆ По возможности, скоблите вдоль волокон древесины.
- ◆ Избегайте накопления удаляемой краски и прочего мусора на скребке.
- ◆ При работе на вертикальной поверхности, снимайте краску по направлению сверху-вниз, во избежание ее скопления в сопле инструмента.
- ◆ При удалении краски с поверхностей, расположенных вблизи от стекла, примите необходимые меры защиты стекла от высокой температуры.

Внимание! При удалении лакокрасочных покрытий с металлических или деревянных окон-

ных рам всегда используйте насадку, предохраняющую стекло.

Избавляйтесь от остатков краски безопасным для окружающей среды способом и удостоверьтесь, что рабочее место полностью очищено по окончании работы.

Охлаждение инструмента

В процессе работы сопло инструмента очень сильно нагревается. После выключения инструмента дайте ему охладиться в течение минимум 30 минут.

- ◆ Поставьте инструмент соплом вверх на поверхность, на которой он не сможет опрокинуться.
- ◆ Для сокращения времени охлаждения, переключите инструмент на самый низкий температурный режим и дайте ему поработать несколько минут, прежде чем окончательно выключить инструмент.

Техническое обслуживание

Ваш инструмент Black & Decker рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед проведением любых видов работ по техническому обслуживанию выключите электроинструмент, выньте вилку кабеля из штепсельной розетки и дождитесь полного охлаждения инструмента.

- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия Вашего инструмента мягкой щеткой или сухой тканью.
- ◆ Для чистки инструмента используйте только слабый мыльный раствор и влажную ткань. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей. Не допускайте попадания какой-либо жидкости внутрь инструмента и никогда не погружайте в воду какую-либо из его частей.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент Black & Decker или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его

вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма Black & Decker обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Black & Decker. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Black & Decker по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Black & Decker и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

Технические характеристики

		KX2000	ТИП 3
Напряжение питания	В перем. тока	230	
Конструкция		Класс I	
Потребляемая мощность	Вт	2000	
Рабочая температура	°C	50 - 600	
Вес	кг	0,85	

L_{pA} (звуковое давление) 75 дБ(А)
Вибрационная нагрузка на руку/плечо 2,5 м/с²

БЛЭК ЭНД ДЕККЕР

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия БЛЭК ЭНД ДЕККЕР и выражаем признательность за Ваш выбор.
 - 1.1. Надежная работа данного изделия в течение всего срока эксплуатации - предмет особой заботы наших сервисных служб. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в авторизованные сервисные организации, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в Гарантийном талоне или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий выбор запчастей и принадлежностей.
 - 1.2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
 - 1.3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.
 - 1.4. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение данного изделия.
2. Правовой основой настоящей гарантийных условий является действующее Законодательство и, в частности, Закон "О защите прав потребителей".
3. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи через розничную торговую сеть. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период, в течение которого оно не использовалось.
4. Срок службы изделия - 5 лет (минимальный, установленный в соответствии с Законом "О защите прав потребителей").
5. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и обусловленные производственными и конструктивными факторами.
 6. Гарантийные обязательства не распространяются:
 - 6.1. На неисправности изделия, возникшие в результате:
 - 6.1.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия.
 - 6.1.2. Механического повреждения, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 6.1.3. Использования изделия в профессиональных целях и объемах, в коммерческих целях.
 - 6.1.4. Применения изделия не по назначению.
 - 6.1.5. Стихийного бедствия.
 - 6.1.6. Неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети параметрам, указанным на инструменте.
 - 6.1.7. Использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем.
 - 6.1.8. Проникновения внутрь изделия посторонних предметов, насекомых, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение по назначению, такими как стружка опилки и пр.
 - 6.2. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной станции.
 - 6.3. На принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа, и расходные материалы, такие как приводные ремни, угольные щетки, аккумуляторные батареи, ножи, пилки, абразивы, пыльные диски, сверла, буры и т. п.
 - 6.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.



ME 77



007

Блэк энд Деккер Гмбх
Блэк энд Деккер Штрассе, 40
65510 Идштайн, Германия

Область застосування

Ваш термофен виробництва компанії Black & Decker було розроблено для сушки різних поверхонь, наприклад, видалення лакофарбового покриття. Цей продукт призначений лише для побутового використання.

Інструкції з техніки безпеки

Загальні правила безпеки



Попередження! Перед використанням інструменту уважно прочитайте всі попередження та інструкції. Невиконання інструкцій, що наведені нижче, може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть всі попередження та інструкції для використання в майбутньому.

Термін „електричний інструмент „ в усіх попередженнях, перерахованих нижче, стосується використовуваних Вами інструментів, що працюють від мережі енергоспоживання (з використанням електричного кабелю) або акумуляторів (без кабелю).

1. Безпека робочої зони

- a. **Тримайте робочу зону чистою та добре освітленою.** Неупорядковані та темні робочі зони збільшують ймовірність нещасного випадку .
- b. **Не використовуйте електричний інструмент у вибухонебезпечних умовах, наприклад, в присутності вогненебезпечних рідин, газів та пилу.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або випаровування вогненебезпечних речовин.
- c. **Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструменту.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

2. Електрична безпека

- a. **Розетка має відповідати вилці електричного інструменту.** Ніколи ніяким чином не модифікуйте розетку. Не використовуйте ніяких адаптерів з заземленими інструментами. Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- b. **Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо Ваше тіло

заземлене, ризик ураження електричним струмом збільшується.

- c. **Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
 - d. **Не використовуйте кабель інструменту не за призначенням.** Ніколи не використовуйте кабель інструменту для переносу, витягнення або відключення електричного інструменту. Тримайте кабель інструменту подалі від джерел високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей. Ушкоджений або заплутаний кабель інструменту підвищує ризик ураження електричним струмом.
 - e. **При використанні механізованого інструменту на вулиці, використовуйте подовжуючий кабель, що пристосований для роботи на вулиці.** Використання кабелю, що підходить для використання на вулиці, зменшує ризик ураження електричним струмом.
 - f. **Якщо неможливо уникнути використання електричного інструменту в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм залишкового струму (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.
- #### 3. Особиста безпека
- a. **«Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та використовуйте загальний глузд, коли ви працюєте з електричним інструментом.** Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків. Неуважність під час використання електричних інструментів може призвести до серйозних травм.
 - b. **Використовуйте особисті засоби безпеки.** Завжди використовуйте засоби захисту очей. Засоби безпеки, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні чоботи, твердий капелюх та засоби захисту слухового апарату, які використані для відповідних умов, зменшують ймовірність особистих травм.
 - c. **Уникнення випадкового запуску.** Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Викл. перед підключенням до джерела живлення та/або акумулятора,

переміщенням або перенесенням пристрою. Перенос електричних інструментів, не відпускаючи пальця з вимикача, або ввімкнення електричного інструменту з перемикачем в позиції „Ввімкнено“ може призвести до нещасного випадку.

- d. **Зніміть всі налаштувальні або гайкові ключі перед тим, як вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі, що пристрою, який обертається, може призвести до травм.
 - e. **Не перенапружуйтеся. Завжди підтримуйте правильну постановку ніг та рівновагу.** Це дозволяє тримати електричний інструмент під кращим контролем в несподіваних ситуаціях.
 - f. **Вдягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг чи прикраси. Тримайте ваше волосся, одяг та рукавички подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся може зачепитися за рухомі деталі.
 - g. **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів видилення та збирання пилу, переконайтеся, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу до інструменту.
4. **Використання та догляд за електричним інструментом**
- a. **Не використовуйте надмірні зусилля при роботі з інструментом. Використовуйте відповідний електричний інструмент для вашої задачі.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
 - b. **Не використовуйте механізований інструмент, вимикач якого не.** Будь-який електричний інструмент, в якого не справний вимикач, є небезпечним і має бути відремонтований.
 - c. **Відключіть вилку від джерела живлення перед тим, як робити будь-які налаштування, зміни додаткового обладнання чи зберігати інструмент.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструменту.
 - d. **Бережіть вимкнені електричні інструменти від дітей та не дозволяйте особам, що**

не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями використовувати електричний інструмент. Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.

- e. **Технічне обслуговування електричних інструментів. Перевіряйте на відсутність неспівпадання або заїдання рухомих деталей, ушкоджених частин та інших умов, що можуть впливати на роботу електричного інструменту. Якщо є ушкодження, відремонтуйте механізований інструмент перед використанням.** Багато нещасних випадків є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
 - f. **Тримайте ріжучі інструменти гострими та чистими.** Правильно доглянуті ріжучі інструменти з гострими ріжучими кромками мають меншу ймовірність заїдання, та ними легше керувати.
 - g. **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
5. **Обслуговування**
- a. **Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні оригінальні замінені деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою, що обслуговується.

Додаткові попередження з техніки безпеки



Попередження! Додаткові інструкції з техніки безпеки для термофенів

Попередження! Можна використовувати лише в приміщенні, забороняється використовувати поза приміщенням.

Попередження! Встановіть пристрій на відповідну підставку, коли він не використовується.

Попередження! Якщо використовувати інструмент невідповідно, може виникнути пожежі, тому будьте уважні при використанні пристроїв в місцях, де є легкозаймисті речовини.

- ◆ Не направляйте теплий повітряний потік в одне місце протягом тривалого часу.
- ◆ Не використовуйте у вибухонебезпечній атмосфері.
- ◆ Пам'ятайте, що тепло може перейти на горючі матеріали, які знаходяться поза полем зору.
- ◆ Після використання встановлюйте інструмент на підставку та залишайте його для охолодження перед зберіганням.
- ◆ Не залишайте інструмент без нагляду, коли він увімкнений.
- ◆ Не закривайте отвори подачі повітря або випускні отвори, тому що це може призвести до утворення надмірного тепла, що може призвести до пошкодження інструменту.
- ◆ Не спрямовуйте потік гарячого повітря на інших людей або тварин.
- ◆ Не торкайтесь сопла руками, тому що воно може стати дуже гарячим під час використання та залишається гарячим протягом 30 хвилин після використання..
- ◆ Не торкайтесь соплом інших предметів під час або відразу після використання.
- ◆ Нічого не встромляйте в сопло, це може призвести до ураження електричним струмом.
- ◆ Не дивіться в сопло, коли пристрій увімкнений.
- ◆ Не використовуйте пристрій для сушки волосся! Температура в ньому значно вища, ніж в фені для волосся.
- ◆ Забезпечте відповідну вентиляцію, тому що при використанні можуть утворюватися токсичні випаровування.
- ◆ Не використовуйте пристрій за умов підвищеної вологості.
- ◆ При зніманні фарби стежте, щоб ніхто не заходив у робочу зону. Необхідно використовувати протипилову маску, яка призначена спеціально для захисту від свинцевої фарби та випаровувань, та переконайтесь, що особи, які знаходяться в робочій зоні, також використовують засоби захисту.
- ◆ Не спалюйте фарбу, це може призвести до пожежі.
- ◆ Не дозволяйте фарбі потрапляти в сопло, тому що вона може зайнятися через певний час.

- ◆ Вимкніть пристрій та залишіть його для охолодження перед заміною аксесуарів.

Знімання фарби з домішкою свинцю

- ◆ Необхідно бути особливо уважними при зніманні фарби. Шматки, залишки та випаровування фарби можуть містити свинець, який є отруйним. В будь-якому будинку, що будувався до 1960 року, може бути фарба, що містить свинець. Ця фарба може бути покрита додатковими шарами фарби. Контакт рук з ротом може призвести до потрапляння свинцю в організм.
- ◆ Потрапляння навіть незначної кількості свинцю морже спричинити необоротні зміни мозку та нервової системи. Свинець є ще більш небезпечним для дітей та вагітних жінок.
- ◆ Перед початком роботи необхідно визначити, чи фарба, яку необхідно зняти, містить свинець. Це можна зробити, використовуючи тестовий набір або запитавши професійного маляра. Не паліть, не їжте та не пийте в робочій зоні, яка може бути забруднена свинцем. Свинцеву фарбу повинен знімати лише професіонал. Її не можна знімати термофеном.

Безпека сторонніх людей

- ◆ Цей інструмент не призначений для використання людьми (включаючи дітей) з недостатніми фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, або з недостатнім досвідом або знаннями, за винятком ситуацій, коли вони працюють під контролем або отримали відповідні інструкції щодо використання пристрою від відповідального за їх безпеку.
- ◆ Діти повинні знаходитись під контролем, щоб гарантувати, що вони не будуть грати з пристроєм.

Наклейки на інструментах



Попередження! Щоб зменшити ризик травм, користувач повинен прочитати керівництво з експлуатації.

Електрична безпека



Цей інструмент повинен бути заземлений. Завжди перевіряйте, що джерело живлення відповідає напрузі, що вказана на табличці з паспортними даними.

Вилка електричного інструменту має відповідати розетці. Ніколи ніяким чином не змінюйте вилку. Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.

- ◆ Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити у виробника або в офіційному сервісному центрі Black & Decker для уникнення небезпеки.

Подовжуючі кабелі та продукт Класу 1

- ◆ Необхідно використовувати 3-жильний кабель, тому що Ваш інструмент заземлений та має конструкцію Класу 1.
- ◆ Без втрати потужності можна використовувати до 30м кабелю.

Спади напруги

Пускові токи призводять до коротких спадів напруги. За несприятливих умов подачі живлення це може вплинути на інше обладнання. Наприклад, потужність штучного освітлення спаде на певний час, коли інструмент вмикається. Якщо опір системи подачі живлення нижче 0,19 Ω, скоріше за все, вплив буде непомітним.

Деталі

1. Вимикач
2. Регулятор контролю нагріву
3. Сопло

Зборка

Попередження! Перед збіркою переконайтеся, що інструмент вимкнено та вилка витягнута з розетки.

Встановлення додаткових аксесуарів

Певні аксесуари можна придбати у місцевому представництві компанії.

- | | |
|---------------------------|---|
| - Конічна насадка | Концентрує потік повітря на невеликій області |
| - Щілиноподібна насадка | Розподіляє повітря на широкій області |
| - Ложкоподібний рефлектор | Для пайки труб |
| - Протектор скла | Для захисту скла під час видалення фарби |
| - Шкребок | Для видалення фарби, що обідралася, та лаку |
- ◆ Встановіть з'єднувальну деталь аксесуару на сопло (3).

Попередження! Переконайтеся, що інструмент вимкнений та охолоджений перед встановленням аксесуарів.

Залишкові ризики

Додаткові залишкові ризики можуть виникнути при використанні інструменту, який не включено до наведених попереджень з техніки безпеки. Ці ризики можуть виникнути через невірне використання, тривале використання, тощо.

Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання пристроїв безпеки, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. Сюди належать:

- ◆ Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- ◆ Травми при заміні деталей, пильних полотен або аксесуарів.
- ◆ Травми через занадто тривале використання інструменту. При використанні будь-якого інструменту протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- ◆ Пошкодження слуху.
- ◆ Небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється при використанні інструменту (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, березою та ДВП).

Використання

Попередження! Інструмент має працювати з передбаченою швидкістю. Не перевантажуйте його.

Встановлення температури (рис. А)

- ◆ Щоб збільшити значення температури, поверніть регулятор контролю нагріву (2) за годинниковою стрілкою.
- ◆ Щоб зменшити значення температури, поверніть регулятор контролю нагріву проти годинникової стрілки.

Вмикання та вимикання

- ◆ Для ввімкнення інструменту встановіть перемикач ввімкнено/вимкнено в позицію I.
- ◆ Для ввімкнення інструменту встановіть перемикач ввімкнено/вимкнено в позицію O.

Використання інструменту

Ваш інструмент оснащений термостатом для Вашої безпеки. Постійне тривале використання інструменту або виконання інших складних завдань може призвести до перегріву інструменту та припинення його роботи. Тому рекомендується-

ся надавати інструменту час для охолодження через певні інтервали під час використання.

- ◆ Інструмент має прогрітися на протязі декількох секунд перед використанням.
- ◆ При першому використанні може з'явитися деякий дим з сопла. Це є нормальним і дим скоро зменшиться.
- ◆ Використовуйте низькі значення температури для висушування фарби та лаку, видалення етикеток, стискання ізоляційних труб та відтавання замерзлих труб.
- ◆ Використовуйте середні значення температур для зварювання пластику, згинання пластикових труб та відкручування сильно затиснених гвинтів та гайок.
- ◆ Використовуйте високу температуру для зняття фарби та лаку, а також для спайки з'єднань з заливкою свинцем.
- ◆ Якщо Ви не впевнені щодо використання цього інструменту для якогось спеціального матеріалу, почніть з низької температури та виконайте тест на бракованому матеріалі.

Використання, коли руки залишаються вільними (рис. В)

Інструмент можна поставити на підставку (4), що сприяє використанню без втручання рук.

- ◆ Розташуйте інструмент так, щоб сопло було направлене на поверхню, де йому не буде нічого зважати.
- ◆ Закріпіть кабель, щоб уникнути можливості витягування інструменту з підставки.

Попередження! Завжди направляйте інструмент від себе та інших людей. Не торкайтесь сопла. Слідкуйте, щоб нічого не потрапило в сопло.

Видалення фарби

- ◆ Направте гаряче повітря на робочу область, щоб нагріти фарбу.
- ◆ Не спалюйте фарбу. Тримайте сопло на відстані щонайменше 25 мм від поверхні.
- ◆ Коли фарба стане м'якшою, зніміть її за допомогою шкребка. Зніміть фарбу одразу, інакше вона знов затвердіє.
- ◆ Зніміть її з волокном деревини, де це можливо.
- ◆ Не дозволяйте фарбі та іншому бруду збиратися на інструменті.
- ◆ При зніманні фарби в вертикальному положенні шкребіть донизу, щоб уникнути потрапляння фарби в сопло.

- ◆ При зніманні фарби з поверхні поряд зі склом, вживайте заходів для захисту скла від нагріву. **Попередження!** Використовуйте сопло із скляним захистом при зніманні фарби з металу або дерев'яних рам вікон.
- ◆ Безпечно знищуйте всі відходи фарби та переконайтесь, що робоча зона ретельно очищена після використання інструменту.

Охолодження

Під час використання сопло інструменту сильно нагрівається. Після вимкнення залишіть інструмент для охолодження щонайменше на 30 хвилин.

- ◆ Розташуйте інструмент так, щоб сопло було направлене на поверхню, де йому не буде нічого зважати.
- ◆ Щоб зменшити час охолодження, запустіть інструмент на мінімальній температурі на декілька хвилин перед вимиканням.

Технічне обслуговування

Ваш інструмент виробництва компанії Black & Decker призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Постійна задовільна робота залежить від правильного догляду за інструментом та його регулярної очистки.

Попередження! Вимніть інструмент та витягніть його з розетки, а також дайте його охолонути перед виконанням будь-якого обслуговування.

- ◆ Регулярно очищуйте вентиляційні отвори інструменту, використовуючи м'яку щітку чи суху ганчірку.
- ◆ Для очищення пристрою використовуйте лише слабкий мильний розчин та вологу ганчірку. Не використовуйте абразивні очищувачі та засоби, що містять розчинники. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструменту та ніколи не занурюйте деталі інструменту в рідину.

Захист навколишнього середовища



Цей виріб не має викидатися на смітник із звичайним побутовим сміттям.

Якщо якимось чином Ви вирішите, що ваш виріб фірми Black & Decker має бути замінено, або він Вам більше не потрібний, не викидайте його на смітник побутового сміття. Зробіть цей виріб доступним для спеціального збирання.



Окремий збір використаних виробів та упаковки дозволяє повторно переробляти та використовувати матеріали. Переробка повторно використовуваних матеріалів допомагає попередити забруднення навколишнього середовища та зменшує потребу в сировині.

Місцеві законодавчі акти можуть передбачати окремий збір електричного обладнання в муніципальних місцях для збору сміття або продавцями при покупці нового обладнання.

Компанія Black & Decker має можливість для збору та переробки продуктів власного виробництва після закінчення їхнього терміну служби. Щоб скористатися цією послугою, поверніть виріб компанії в офіційний сервісний центр, які збирають відпрацьовані продукти за наш рахунок.

Ви можете знайти місцезнаходження найближчого до Вас сервісного центру зв'язавшись з місцевим офісом компанії Black & Decker за адресою, вказаною в цих інструкціях. Крім того, список офіційних сервісних центрів компанії Black & Decker з усіма подробицями нашого післяпродажного обслуговування та контактною інформацією міститься в Інтернеті за адресою: www.2helpU.com

Технічні дані

		КХ2000	ТИП 3
Напруга	V_{AC}	230	
Конструкція		Клас I	
Споживана потужність	W	2 000	
Діапазон температур	$^{\circ}C$	50 - 600	
Вага	кг	0,85	

L_{pA} (акустична потужність) 75 дБ(А)

Вібрація при навантаженні на руку 2,5 м/сек₂

БЛЕК ЕНД ДЕККЕР

гарантійні умови

Шановний покупцю!

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу компанії Black & Decker та висловлюємо Вам свою вдячність за Ваш вибір.
 - 1.1. Надійна робота цього виробу на протязі всього терміну експлуатації є предметом особливої турботи наших сервісних служб. У випадку виникнення будь-яких проблем в процесі експлуатації виробу ми рекомендуємо Вам звертатися лише до авторизованих сервісних організацій, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в Гарантійному талоні або дізнатися в магазині. Наші сервісні центри – це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий вибір запчастин та аксесуарів.
 - 1.2. При купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності за Вашої присутності, наявності інструкції з експлуатації та заповненого Гарантійного талону на українській мові. За умови відсутності у Вас правильно заповненого Гарантійного талону ми будемо вимушені відхилити Ваші претензії щодо якості цього виробу.
 - 1.3. Щоб уникнути всіх непорозумінь наполегливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитись з інструкцією щодо його експлуатації.
 - 1.4. Звертаємо Вашу увагу на виключно побутове призначення цього виробу.
2. Правовою основою даних гарантійних умов є діюче Законодавство та, зокрема, Закон "Про захист прав споживачів".
3. Гарантійний термін на даний виріб складає 24 місяці та починається з дня продажу через роздрібну торгову мережу. У випадку усунення недоліків виробу гарантійний термін продовжується на період, протягом якого виріб не використовувався.
4. Термін служби виробу - 5 років (мінімальний, встановлений у відповідності до Закону "Про захист прав споживачів").
5. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну та обумовлені виробничими та конструктивними факторами.
 6. Гарантійні зобов'язання не поширюються:
 - 6.1. На несправності виробу, що виникли в результаті:
 - 6.1.1. Недотримання користувачем вказівок інструкції з експлуатації виробу.
 - 6.1.2. Механічних пошкоджень, викликаних зовнішнім ударним або іншим впливом.
 - 6.1.3. Використання виробу в професійних цілях та об'ємах, в комерційних цілях.
 - 6.1.4. Застосування виробу не за призначенням.
 - 6.1.5. Стихійного лиха.
 - 6.1.6. Несприятливого атмосферному та інших зовнішніх впливах на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрів, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі параметрам, вказаним на інструменті.
 - 6.1.7. Використання аксесуарів, витратних матеріалів та запчастин, які не рекомендовані або не схвалені виробником.
 - 6.1.8. Проникнення всередину інструменту сторонніх предметів, комах, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують використання інструменту за призначенням, наприклад, стружки, опилки та ін.
 - 6.2. На інструменти, що були відкриті, піддані ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
 - 6.3. На приналежності, запчастини, що вийшли з ладу внаслідок нормального зносу, та витратні матеріали, такі як, приводні ремені, вугільні щітки, ножі, та ін.
 - 6.4. На несправності, які виникли в результаті перевантаження інструменту, що призвело до виходу з ладу електродвигуна або інших вузлів та деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу належать, зокрема: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей та вузлів виробу, потемніння або обвуглювання ізоляції дротів електродвигуна під впливом високої температури.



Блек енд Декер ГмбХ,
Блек енд Декер Штрассе, 40,
65510 Ідштайн, Німеччина.

03 червня 1999 р.

Kullanım amacı

Black & Decker sıcak hava tabancanız farklı ısıtma uygulamaları için tasarlanmıştır (örneğin boya sökme). Hafif hizmet ve hobi ve iç mekan kullanımı içindir.

Güvenlik talimatları

Genel güvenlik kuralları



Uyarı! Bütün güvenlik uyarılarını ve talimatlarını mutlaka okuyun. Bu talimatların herhangi birisine uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma riskine neden olabilir.

Bütün uyarı ve güvenlik talimatlarını ileride bakmak üzere saklayın.

Aşağıda yer alan uyarılardaki «elektrikli alet» terimi şebeke elektriğiyle (kablolu) veya akü/pille (şarjlı) çalışan elektrikli aletinizi ifade etmektedir.

1. Çalışma alanının güvenliği

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun.** Karışık ve karanlık alanlar kazaya davetiye çıkartır.
- Elektrikli aletleri, yanıcı sıvılar, gazlar ve tozların bulunduğu yerler gibi yanıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya dumanları ateşleyebilecek kıvılcımlar çıkartır.
- Bir elektrikli aleti çalıştırırken çocuklardan ve etraftaki kişilerden uzak tutun.** Dikkatinizi dağıtıcı şeyler kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

2. Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Topraklı elektrikli aletlerde hiçbir adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.
- Borular, radyatörler, ocaklar ve buzdolapları gibi topraklanmamış yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuzun topraklanması halinde yüksek bir elektrik çarpması riski vardır.
- Elektrikli aletleri yağmura maruz bırakmayın veya ıslatmayın.** Elektrikli alete su girmesi elektrik çarpması riskini arttıracaktır.
- Elektrik kablosunu uygun olmayan amaçlarla kullanmayın. Elektrikli aleti kesinlikle kablosundan tutarak taşımayın, çekmeyin veya prizden çıkartmayın. Kabloyu sıcağın, yağdan, keskin kenarlardan veya**

hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

- Elektrikli bir aleti açık havada çalıştırıyorsanız, açık havada kullanıma uygun bir uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanıma uygun bir kablonun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.
 - Eğer bir elektrikli aletin nemli bir bölgede çalıştırılması zorunluysa, bir artık akım aygıtı (RCD) korumalı bir kaynak kullanın.** Bir RCD kullanılması elektrik şoku riskini azaltır.
- ### 3. Kişisel güvenlik
- Elektrikli bir aleti kullanırken her zaman dikkatli olun, yaptığınız işe konsantre olun ve sağduyulu davranın. Elektrikli bir aleti yorgunken veya ilaç ya da alkolün etkisi altındayken kullanmayın.** Elektrikli aletleri kullanırken bir anlık dikkatsizlik ciddi kişisel yaralanmayla sonuçlanabilir.
 - Kişisel koruyucu ekipmanları mutlaka kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Koşullara uygun toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulaklık gibi koruyucu donanımların kullanılması kişisel yaralanmaları azaltacaktır.
 - İstem dışı çalıştırılmasını önleyin. Cihazı güç kaynağına ve/veya aküye bağlamadan, yerden kaldırmadan veya taşımadan önce düğmenin kapalı konumda olduğundan emin olun.** Aleti, parmağınız düğme üzerinde bulunacak şekilde taşımak veya açık konumdaki elektrikli aletleri elektrik şebekesine bağlamak kazaya davetiye çıkartır.
 - Elektrikli aleti açmadan önce tüm ayarlama anahtarlarını çıkartın.** Elektrikli aletin hareketli bir parçasına takılı kalmış bir anahtar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
 - Ulaşmakta zorlandığınız yerlerde kullanmayın. Daima sağlam ve dengeli basın.** Bu, beklenmedik durumlarda elektrikli aletin daha iyi kontrol edilmesine olanak tanır.
 - Uygun şekilde giyinin. Bol elbiseler giymeyin ve takı takmayın.** Saçınızı, elbiselerinizi ve eldivenlerinizi hareketli parçalardan uzak tutun. Bol elbiseler ve takılar veya uzun saç hareketli parçalara takılabilir.
 - Eğer kullandığınız üründe toz emme ve üfleme özelliği olan adaptör varsa onun gerekli aletlere bağlanmasını ve doğru fonksiyonunu sağlayın.** Bu adaptörün kullanılması tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.

4. Elektrikli aletlerin kullanımı ve bakımı

- a. **Elektrikli aleti zorlamayın. Uygulamanız için doğru elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet çalışması öngörülen elektrik değerlerinde daha iyi ve daha güvenli çalışacaktır.
- b. **Düğme açmıyor ve kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Düğmeyle kontrol edilemeyen tüm elektrikli aletler tehlikelidir ve tamir edilmesi gerekmektedir.
- c. **Herhangi bir ayarlama, aksesuar değişimi veya elektrikli aletlerin saklanması öncesinde fişi güç kaynağından çekin ve/veya aküyü elektrikli aletten ayırın.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri elektrikli aletin istem dışı olarak çalıştırılması riskini azaltacaktır.
- d. **Elektrikli aleti, çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın ve elektrikli aleti tanımayan veya bu talimatları bilmeyen kişilerin elektrikli aleti kullanmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikelidir.
- e. **Elektrikli aletleri iyi durumda muhafaza edin. Hareketli parçalardaki hizalama hatalarını ve tutuklukları, parçalardaki kırılmalar ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek tüm diğer koşulları kontrol edin. Hasarlı ise, elektrikli aleti kullanmadan önce tamir ettirin.** Kazaların çoğu, elektrikli aletlerin bakımının yeterli şekilde yapılmamasından kaynaklanır.
- f. **Kesim aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı uygun şekilde yapılmış keskin kesim uçlu kesim aletlerinin sıkışma ihtimali daha düşüktür ve kontrol edilmesi daha kolaydır.
- g. **Elektrikli aleti, aksesuarlarını ve aletin diğer parçalarını kullanırken bu talimatlara mutlaka uyun ve çalışma ortamının koşullarını ve yapılacak işin ne olduğunu göz önünde bulundurun.** Elektrikli aletin öngörülen işlemler dışındaki işlemler için kullanılması tehlikeli durumlara neden olabilir.

5. Servis

- a. **Elektrikli aletinizi, sadece orijinal yedek parçaların kullanıldığı yetkili Black & Decker servisine tamir ettirin.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin muhafaza edilmesini sağlayacaktır.

Ek güvenlik talimatları



Uyarı! Sıcak hava tabancaları için ek güvenlik talimatları

Uyarı! İç mekanda kullanılır, dış mekanda kullanmayın.

Uyarı! Aleti, kullanılmadığı zamanlarda desteği üzerinde bırakın.

Uyarı! Aletin düzgün kullanılmaması, yangına yol açabilir, bu nedenle aleti yanıcı maddeler bulunan yerlerde kullanırken dikkatli olun.

- ◆ Aynı yeri uzun süre ısıtmayın.
- ◆ Aleti hiçbir zaman ortam atmosferinde patlayıcı gazlar varken kullanmayın.
- ◆ Görüş alanınızın dışındaki yanıcı malzemelere ısı iletilmediğinden emin olun.
- ◆ Kullanımdan sonra aleti destekte bırakın ve kaldırmadan önce tamamen soğumasını bekleyin.
- ◆ Aleti açıkken denetimsiz bırakmayın.
- ◆ Hava girişi yuvalarını veya nozül çıkışı tıkmayın; aksi takdirde oluşacak aşırı ısı aletin hasar görmesine neden olabilir.
- ◆ Sıcak hava akımını diğer insanların veya hayvanların üzerine tutmayın.
- ◆ Kullanım sırasında çok ısındığı ve kullanım sonrasında da yaklaşık 30 dakika sıcak kaldığı için nozüle dokunmayın.
- ◆ Kullanım sırasında veya kullanımdan hemen sonra nozül herhangi bir nesneye temas edecek şekilde yerleştirmeyin.
- ◆ Nozülden içeri herhangi bir şey sokmayın; aksi takdirde elektrik çarparabilir.
- ◆ Alet açıkken nozülün içine bakmayın.
- ◆ Aleti saç kurutma makinesi olarak kullanmayın! Aletin üflediği hava sıcaklığı bir saç kurutma makinesininkinden çok daha fazladır.
- ◆ Zehirli buharlar oluşabileceği için uygun havalandırma sağlandığından emin olun.
- ◆ Aleti hiçbir zaman nemli hava koşullarında kullanmayın.
- ◆ Boyayı çıkartırken çalışma alanının kapalı olduğundan emin olun. Kurşunlu boya tozu ve dumanlarına karşı korunma için özel olarak tasarlanmış bir toz maskesi kullanın ve çalışma alanına giren veya bu alanda bulunan kişilerin de korunduğundan emin olun.
- ◆ Boyayı yakmayın. Yangın tehlikesi oluşturabilir.
- ◆ Aleti, açıkken veya soğurken ortada bırakmayın.
- ◆ Nozüle boya yapışmasına izin vermeyin çünkü kısa bir süre sonra alev alabilirler.
- ◆ Aleti kapatın ve herhangi bir aksesuar takmadan önce soğumasını bekleyin.

Kurşun bazlı boya sökme

- ◆ Boya sökülürken çok dikkatli olunmalıdır. Boya döküntüleri, kalıntıları ve buharları zehirli olan kurşun içerebilir. 1960 yılından önce inşa edilmiş herhangi bir bina geçmişte, kurşun içeren boyalarla boyanmış olabilir. Bu boya ek boya katlarıyla kaplanmış olabilir. Yüzeylerde biriken kurşun, el-ağız teması sonucunda yutulabilir.
- ◆ Çok düşük düzeylerde kurşuna maruz kalınması bile beyin ve sinir sisteminde onarılamaz tahribatlara yol açabilir. Kurşun zehirlenmesi en çok çocuklar ve gebe kadınlar açısından tehlike arz etmektedir.
- ◆ Çalışmaya başlamadan önce, sökülecek boyanın kurşun içerip içermediğini belirlemek önemlidir. Bu, bir test kiti ile veya profesyonel bir dekoratör tarafından yapılabilir. Kurşun bu-laşmış olma ihtimali olan bir çalışma alanında sigara içmeyin, yemek yemeyin veya hiçbir şey içmeyin. Kurşun bazlı boyalar yalnızca profesyoneller tarafından sökülmeli ve ısı tabancası kullanılarak sökülmemelidir.

Diğer kişilerin güvenliği

Bu alet fiziksel ve zihinsel kapasitesinin yanı sıra algılama gücü azalmış olan veya yeterince deneyim ve bilgisi bulunmayan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere üretilmemiştir. Bu tür kişiler aleti ancak güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazın kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya sürekli kontrol altında tutulması durumunda kullanabilir.

Çocuklar, aletle oynamalarını önlemek amacıyla kontrol altında tutulmalıdır.

Alet üzerindeki etiketler



Uyarı! Yaralanma riskini en aza indirmek için kullanıcı kullanım talimatlarını mutlaka okumalıdır.

Elektrik güvenliği



Bu ürün topraklanmalıdır. Her zaman şebeke geriliminin aletin üretim etiketinde belirlenmiş değerlere uyup uymadığını kontrol edin.

Elektrikli aletlerin fişleri prizlere uygun olmalıdır. Fiş üzerinde kesinlikle hiçbir değişiklik yapmayın. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltacaktır.

Elektrik kablosu hasarlı ise, bir tehlike oluşmasını önlemek için üretici ya da yetkili Black & Decker Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.

Uzatma kabloları & sınıf 1 ürün

Ürününüz topraklanırken 3 göbekli bir kablo kullanılmalıdır ve yapısı sınıf 1 olmalıdır. 30 metreye kadar güç kaybı olmadan kullanılabilir.

Voltaj düşmeleri

Ani akımlar kısa süreli voltaj düşmelerine neden olabilir. Uygun olmayan güç kaynağı koşullarında, diğer donanım zarar görebilir. Örneğin, makine açık olduğunda suni aydınlatmanın parlaklığında geçici bir düşüş görülecektir. Güç kaynağının sistem empedansı 0,19 Ω'dan düşükse, arıza meydana gelebilir.

ÖZELLİKLER

1. Açma/kapama düğmesi
2. Isı kontrol kolu
3. Nozül

Montaj

Uyarı! Montajdan önce aletin kapalı ve fişinin çekilmiş olduğundan emin olun.

Aksesuar takma

Seçilmiş bir aksesuar aralığı bölgenizdeki satıcıdan temin edilebilir.

- Konik nozül Hava akımını küçük alanlar üzerinde yoğunlaştırır
- Balık kuyruğu Hava akımını daha geniş bir alana dağıtır
- Kaşık reflektör Boru lehimlemek için
- Cam koruyucu Camı boya sökülmesi sırasında korumak için
- Raspa Boya ve cila sökmek için
- ◆ Aksesuarın bağlantı parçasını nozül üzerine takın (3).

Uyarı! Bir aksesuar takmadan önce aletin kapalı ve soğumuş olduğundan emin olun.

Diğer tehlikeler

Aletin kullanımıyla ilgili ekte sunulan güvenlik uyarılarına dahil olmayan ilave kalıcı riskler ortaya çıkabilir. Bu riskler, hatalı, uzun süreli kullanım vb. dolayısıyla ortaya çıkabilir.

Emniyet tedbirlerini düzenleyen yönetmeliğin uygulanmasına ve emniyet sağlayıcı aygıtların kullanılmasına rağmen, başka belirli risklerden kaçınılamaz. Bunlar:

- ◆ Aletin dönen ve hareket eden parçalarına dokunma sonucu ortaya çıkan yaralanmalar.
- ◆ Herhangi bir parçayı, bıçak veya aksesuarı değiştirirken ortaya çıkan yaralanmalar.
- ◆ Aletin uzun süreli kullanılması sonucu ortaya

çıkan yaralanmalar. Herhangi bir aleti uzun sürelerle kullanırsanız düzenli olarak çalışmanıza ara verin.

- ◆ Duyma bozukluğu.
- ◆ Aleti kullanırken ortaya çıkan tozun solunması sonucu ortaya çıkan sağlık sorunları (örnek: ahşapta çalışırken, özellikle meşe, akgürgen ve MDF).

Kullanımı

Uyarı! Aletin kendi hızında çalışmasına izin verin. Aşırı yüklenmeyin.

Sıcaklığın ayarlanması (Şekil A)

- ◆ Sıcaklık ayarını yükseltmek için, kontrol kolunu (2) saat yönünde çevirin.
- ◆ Sıcaklık ayarını düşürmek için, kontrol kolunu saatin tersi yönde çevirin.

Açılması ve kapatılması

- ◆ Aleti açmak için, açma/kapama düğmesini (1) I konumuna getirin.
- ◆ Aleti kapatmak için, açma/kapama düğmesini (1) O konumuna getirin.

Aletin kullanımı

Güvenliğiniz için aletinizde termostat bulunur. Aleti sürekli çok uzun sürelerle kullanmak veya çok yoğun şekilde kullanmak, aletin aşırı ısınmasına ve durmasına yol açabilir. Bu nedenle aleti kullanırken düzenli olarak soğumasına imkan vermeniz tavsiye edilir.

- ◆ Kullanım öncesinde aletin birkaç saniye ısınmasını sağlayın.
- ◆ İlk kullanım sırasında nozülünden biraz duman çıkabilir. Bu normaldir ve kısa bir sürede azalacaktır.
- ◆ Boya ve cila kurutmak, stikır çıkarmak, izolasyon borularını büzmek ve donmuş boruları açmak için düşük bir sıcaklık ayarı kullanın.
- ◆ Plastik kaynağı, plastik boruların bükülmesi, sıkı somun ve vidaların gevşetilmesi için ortalama bir sıcaklık ayarı kullanın.
- ◆ Boya ve vernik sökmek, tesisat bağlantılarını lehimlemek için yüksek bir sıcaklık ayarı kullanın.
- ◆ Belirli bir malzemede aleti kullanıp kullanmayacağıңызdan emin değilseniz, düşük bir sıcaklık ayarında çalışmaya başlayın ve malzemenin ufak bir parçası üzerinde deneme yapın.

Elsiz kullanım (Şekil B)

Alet, elsiz kullanımı kolaylaştırmak için dik durma yerlerine (4) sahiptir.

- ◆ Aleti, düşmeyeceği bir yüzeye, nozül yukarı bakar şekilde yerleştirin.
- ◆ Aletin çekilerek stanttan düşmesini önlemek için kabloyu sabitleyin.

Uyarı! Aleti daima kendinizden ve diğer insanlardan öteye doğrultun. Nozüle dokunmayın. Nozül içine bir şey düşmemesi için özen gösterin.

Boya sökme

- ◆ Boyayı ısıtmak için sıcak havayı çalışma alanına tutun.
- ◆ Boyayı yakmayın. Nozülü yüzeyden en az 25 mm uzakta tutun.
- ◆ Boya yumuşayınca, raspa kullanarak sökün. Yumuşayan boyayı hemen sökün çünkü tekrar sertleşebilir.
- ◆ Her zaman ahşabın desenleri yönünde sökün.
- ◆ Raspa üzerinde boya ve parçacık birikmesine izin vermeyin.
- ◆ Dikey bir konumda sökerken, boyanın nozül içine düşmesini engellemek için yukarıdan aşağıya doğru çalışın.
- ◆ Cama yakın bir yüzeyde boya sökerken, camı ısıdan korumak için gerekli önlemleri alın.
- ◆ **Uyarı!** Metal veya tahta çerçeveli pencerelerden boya sökmek için cam koruyucu nozülünü kullanın.
- ◆ Tüm boya birikintilerini dikkatli bir şekilde atın ve işinizi tamamladıktan sonra çalışma alanını güzelce temizleyin.

Soğutulması

Kullanım sırasında, aletin nozülü aşırı derecede ısınır. Kapadıktan sonra, aleti en az 30 dakika soğumaya bırakın.

- ◆ Aleti, düşmeyeceği bir yüzeye, nozül yukarı bakar şekilde yerleştirin.
- ◆ Soğuma süresini kısaltmak için, kapamadan önce aleti düşük bir sıcaklık ayarına getirip birkaç dakika çalıştırın.

Bakım

Black & Decker aletiniz minimum bakımla uzun bir süre çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Kesintisiz olarak memnuniyet verici bir şekilde çalışması gerekli özenin gösterilmesine ve düzenli temizliğe bağlıdır.

Uyarı! Bakımdan önce aleti kapatın, fişini prizden çekin ve aletin soğumasını bekleyin.

- ◆ Aletinizdeki havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça veya kuru bir bezle düzenli olarak temizleyin.

- ◆ Aleti temizlemek için, sadece yumuşak sabun ve nemli bir bez kullanın. Aşındırıcı veya çözücü bazlı temizleyiciler kullanmayın. Aletin içine sıvı kaçmasına kesinlikle izin vermeyin ve aletin hiçbir parçasını kesinlikle sıvıya batırmayın.

Çevrenin korunması



Ayrı olarak atın. Bu ürün, normal evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır.

Black & Decker ürününüzün değiştirilmesi gerektiğini düşünmeniz veya artık kullanılamaz durumda olması halinde onu, evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu ürünü, ayrı olarak toplanacak şekilde atın.



Kullanılmış ürünlerin ve ambalajların ayrı olarak toplanması bu maddelerin geri dönüşüme sokularak yeniden kullanılmasına olanak tanır. Geri dönüşümlü maddelerin tekrar kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.

Yerel yönetmelikler, elektrikli ürünlerin evlerden toplanıp belediye atık tesislerine aktarılması veya yeni bir ürün satın alırken perakende satıcı tarafından toplanması yönünde hükümler içerebilir.

Black & Decker, hizmet ömrünün sonuna ulaşan Black & Decker ürünlerinin toplanması ve geri dönüşüme sokulması için bir imkan sunmaktadır. Bu hizmetin avantajlarından faydalanmak için, lütfen, ürününüzü bizim adımıza teslim alacak herhangi bir yetkili onarım acentesine iade edin.

Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz.

www.2helpU.com

Teknik veriler

		KX2000	TİP 3
Voltaj	V_{AC}	230	
Yapı		Sınıf I	
Giriş gücü	W	2,000	
Sıcaklık aralığı	°C	50 - 600	
Ağırlık	kg	0.85	

L_{pA} (ses basıncı) 75 dB(A), el/kol ağırlıklı titreşimi 2,5 m/s²

Garanti

Black & Decker, ürünün kalitesinden emindir ve bu yüzden kanunlarda belirtilen taleplerin üstünde bir garanti verir. Ayrıca bu garanti hiçbir şekilde garanti ile ilgili kanuni haklarınızı ihlal etmez ve haklarınızı hiç bir şekilde kısıtlamaz. İşbu garanti Avrupa Birliği'ne üye ülkeler ile Avrupa Serbest Ticaret Bölgesi sınırları dahilinde geçerlidir.

Eğer bir Black & Decker ürünü, satın alma tarihinden itibaren 24 ay içinde hatalı malzeme, işçilik ya da uygunsuzluk nedeniyle bozulursa, müşteriye mümkün olabilecek en az sorunu yaşatarak Black & Decker hatalı kısımları değiştirmeyi, adil bir şekilde aşınmış ve yıpranmış ürünleri tamir etmeyi veya değiştirmeyi garanti eder. Ancak bu belirtilenler şu durumlar dışında geçerlidir:

- ◆ Ürün ticari veya profesyonel amaçlarla kullanılmışsa veya kiraya verilmişse;
- ◆ Ürün yanlış veya amaç dışı kullanılmışsa;
- ◆ Ürün, yabancı nesnelere, maddelere ya da kazalar nedeniyle hasar görmüştür;
- ◆ Yetkili tamir servisleri veya Black & Decker servis ekibinden başkası tarafından tamir edilmeye çalışılmışsa.

Garanti talebinde bulunmak için, satıcıya veya yetkili tamir servisine satın aldığınıza dair ispat sunmalısınız. Fatura ve garanti kartı gerekmektedir. Bu kılavuzda belirtilen listeden size en yakın yetkili tamir servisinin yerini öğrenebilirsiniz. Ya da, alternatif olarak internet'ten Black & Decker yetkili tamir servislerinin listesini ve satış sonrası hizmetlerimizle ilgili tüm bilgiler ve temas bilgilerine aşağıdaki siteden ulaşabilirsiniz.

www.2helpU.com

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tebliğince kullanım ömrü 10 yıldır.

Türkiye Distribütörü

KALE HIRDAVAT VE MAKİNA A.Ş.
Defterdar Mah. Savaklar Cad. No. 15 34050
Edirnekapı Eyüp İstanbul

No.	İl	Yetkili Servis	Adres	Telefon
1	Adana	Emin Elektrik	Kızılay Cad. 6.Sok. No.9/D	0322 351 80 46
2	Amasya	Teknik Bobinaj	Beyazıt Paşa Mah. Mehmet Vorinli Cad. No.20/B	0358 218 26 82
3	Ankara	Orhan Bobinaj	Yalınç Sok. No.17 Siteler	0312 350 95 29
4	Ankara	Yiğit Bobinaj	Merkez 668.Sok. Eminel Yapı Koop. No.8 İvedik Ostim	0312 395 05 37
5	Antalya	E.B.A. Elektrik	Sanayi Sitesi 682.Sok. No.38	0242 345 36 22
6	Antalya - Alanya	Abaloğlu Bobinaj	Sanayi Sitesi Yeni Yol Girişi No.8	0242 512 02 16
7	Aydın	Taciroğlu Bobinaj	2.Sanayi Sitesi 3.Sok. No.55	0256 219 43 30
8	Aydın - Kuşadası	Özgür Bobinaj	Kuşadası Sanayi Sitesi J.Blok No.13	0256 622 13 73
9	Balıkesir	Tezger Bobinaj	Küçük Sanayi Bölgesi Dökmeciler Sok. No.15	0266 241 63 85
10	Balıkesir - Bandırma	Küre Bobinaj	Atatürk Cad. No.104 Bandırma	0266 718 46 79
11	Bursa	Vokart	Gazcılar Cad. Erikli Bahçe Sok. No.6/B	0224 254 48 75
12	Çanakkale	Kısacık Bobinaj	Namık Kemal Mah. Kaynak Sok. No.41	0286 217 96 71
13	Çorum	Emek Bobinaj	Küçük Sanayi Sitesi 23.Cad. No.5/C Cami yanı	0364 234 68 84
14	Denizli	Örsler Bobinaj	Bakırlı Mah. 171.Sok. Sedef Çarşısı No.9-10	0258 261 42 74
15	Diyarbakır	Çetsan Elektrik	İnönü Cad. Ziya Gökalp Sok. No.45	0412 237 29 04
16	Düzce	Yıldız Makine	Burhaniye Mah. Gen. Kazım Sok. No.10	0380 514 70 56
17	Edirne	Efe Bobinaj	Sanayi Sitesi 22.Blok No.5	0284 225 35 73
18	Erzincan	Ümit Elektrik Makine	Sanayi Çarşısı 767.Sok. No.71	0446 224 08 01
19	Eskişehir	Yabaoğlu El.Bob.	Tornacılar Sitesi A Blok No.4	0222 228 11 39
20	Gaziantep	Karavaşin Bobinaj	Şenyurt Cad. No.35 Şahinbey	0342 231 17 33
21	Isparta	Işık Bobinaj	Piri Mehmet Mah. 107.Cad. No.5	0246 223 20 28
22	İçel - Mersin	Şekerler Elektrik Bobinaj	Nusratiye Mah. 5005.Sok. No.20/A	0324 336 70 98
23	İçel - Mersin	Üniversal Bobinaj	Nusratiye Mah. Çiftçiler Cad. 68.Sok. No.19	0324 233 44 29
24	İstanbul	AKEL Elektrik Servis Hiz.	Yukarı Dudullu Nato Yolu Cad. No.109B Ümraniye	0216 540 53 54
25	İstanbul	Fırat Dış Ticaret	Tersane Cad. Kut Han No.38 K.3 D.307-308 Karaköy	0212 252 93 43
26	İstanbul	Birlik Elektromekanik	Perpa Tic. Merkezi B.Blok Mavi Avlu Kat.4 No.318 Ok-meydanı	0212 222 94 18
27	İstanbul	Kardeşler Bobinaj	Çağlayan Mah. Sinanpaşa Cad. No.5 Çağlayan	0212 224 97 54
28	İstanbul	Mert Elektrik Ltd.	İkitelli Org. Sanayi Demirciler Sitesi D2.Blok No.280 İkitelli	0212 549 65 78
29	İstanbul	Orijinal El.Güneşli	Bağlar Mah. Mimar Sinan Cad. Güllü Sk.No.3 Güneşli	0212 515 67 71
30	İstanbul	SVS Teknik	İstasyon Cad. GİBTAŞ Sanayi Sitesi No.24 Kat 2 İçmeler Tuzla	0216 446 69 39
31	İstanbul	Tarık Makina Ltd.	Bağdat Cad. Adalı Sok. No.101/10 Maltepe	0216 370 21 11
32	İstanbul	Tekniker Bobinaj	Birlik Sanayi Sitesi 7.Cad. No.2 Beylikdüzü	0212 875 19 31
33	İzmir	Birlik Bobinaj	2824 Sok. No.18 Halkapınar 1.Sanayi Sitesi	0232 458 39 42
34	İzmir	Boro Cıvata	1203/2.Sok. No.B2 Gıda Çarşısı Yenişehir	0232 469 80 70
35	İzmir	Doruk Hırdavat	1426.Sok. No.14 Hurdacılar Sitesi Doğanlar Bornova	0232 478 14 12
36	Kayseri	Akın Elektrik	Eski Sanayi Bölgesi 5.Cad. No.8	0352 336 41 23
37	Kocaeli - Gebze	Gülsoy Elektrik	Menzilhane Cad. 1111.Sok. No.7	0262 646 92 49
38	Kocaeli - İzmit	Efe Elektrik Bobinaj	Körfez Küçük Sanayi Sitesi 12.Blok No.13	0262 335 18 94
39	Konya	Murat Bobinaj	Karatay Sanayi Çiçekli Sok. No.83	0332 235 64 63
40	Konya	Sözenler Bobinaj	Fevzi Çakmak Mah. Komsan İş Mer. 10562 Sok. No.62	0332 342 63 18
41	Kütahya	Doğan Bobinaj	Yeni Sanayi Sitesi 19.Sok. No.28/1	0274 231 22 00
42	Malatya	Özer Bobinaj	Yeni Sanayi Sitesi 2.Cad. No.95	0422 336 39 53
43	Muğla - Bodrum	Bodrum Makine	Türkkuyusu Mah. Etem Demiröz Sok. Sanayi Sitesi 12	0252 316 28 51
44	Muğla - Marmaris	Başaran Teknik	Beldibi Cad. No.5/C	0252 412 85 11
45	Nevşehir	Çiftgüç Elektrik	Yeni Sanayi Sitesi 8.Blok No.53	0384 213 19 96
46	Sakarya - Adapazarı	Engin El. Bobinaj	Papuççular Mah. Papuççular Cad. No.40	0264 273 87 69
47	Samsun	Akış Bobinaj	Sanayi Sitesi Ulus Cad. No.31B	0362 238 07 23
48	Sivas	Bayraktar Elektrik	Yeni Çarşı No.72C	0346 221 47 55
49	Tekirdağ - Çorlu	Ümit Elektrik	Camiatik Mah. Ereğli Sok. No.1	0282 653 27 77
50	Tokat	Çetin Elektrik	Sanayi Sitesi No.22 Cami Altı	0356 214 63 07
51	Trabzon	Makina Market	Rize Cad. No.71 Değirmendere	0462 328 14 80
52	Uşak	Zengin Bobinaj	İslicce Mah. Ürem Sok. No.10/C	0276 227 27 46
53	Yalova	Kale İnşaat	Merkez Mah. Devlet Yolu Cad. No.70 Paytazdere Yalova	0226 461 22 43
54	Zonguldak - KDZ Ereğli	Tümen Bobinaj	Kışla Sanayi Sitesi D.Blok No.17	0372 323 74 97

